

Rafael García Granados

*Diccionario biográfico de historia antigua de Méjico. Tomo I. A-M*

3 tomos

Segunda edición

México

Universidad Nacional Autónoma de México  
Instituto de Investigaciones Históricas

1995

602 p.

Ilustraciones

(Primera Serie, 23)

ISBN 968-36-4291-8 (obra completa)

ISBN 968-36-4292-6 (tomo I)

Formato: PDF

Publicado en línea: 5 de septiembre de 2017

Disponible en:

[http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario\\_biografico/tomo01\\_A-M.html](http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario_biografico/tomo01_A-M.html)



INSTITUTO  
DE INVESTIGACIONES  
HISTÓRICAS

DR © 2017, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Históricas. Se autoriza la reproducción sin fines lucrativos, siempre y cuando no se mutile o altere; se debe citar la fuente completa y su dirección electrónica. De otra forma, se requiere permiso previo por escrito de la institución. Dirección: Circuito Mtro. Mario de la Cueva s/n, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510. Ciudad de México

# Ch

## 930 CHAAMO

*CDIAI. XVI.* Capitán del pueblo de Acoma en la provincia de Nuevo México, 128.

## 931 CHACATZIN

*Ixtlilxochitl I.* Señor principal tolteca, descubridor de Zacatlán. “En donde encontraron un Xiuhtlalpilli que había que ellos comenzaron sus guerras contra sus deudos y nación”. Padre de Zacapantzin, 26.

## 932 CHACUICHALOTL

*Poesía Indígena.* “Mc elevo y hasta acá llego en el paso de las cañas, yo Chacuichalotl: vengo a cantar y desgrano mis cantares”, 153.

## 933 CHACHALOYOTL

*Durán I.* “Chachalaitl”. Chachalaitl en unión de Cuauhtloquetzqui, Ocoac y Axoloua, ayos de Vitzilopochtli, así como Acaçitli, Meçi, Ahuexotl, Oçelopan, Teçacatetl caudillos que guían a los mexicanos, decide nombrar un rey para que los gobierne. Piensan en el hijo de Opochtzin y Atotztl, llamado Acamapich, 47.

*C. Mexicayotl.* Uno de los sacerdotes que fingían llamar a Huitzilopochtli. § 98. (Vide Xomimitl).

## 934 CHACHATZIN

*Anales de Cuauhtitlan.* Tecocoltzin, hermano mayor de Teçoçomocitli de Azcapotzalco, le comunica lo mismo que a Chachatzin, Teuctzintli y Cihuazochitzin (sic), su disgusto porque su nuera Cuauhcihuatzin “se había echado” en Tetzco con Çacancatl Yaomitl. § 149. Su hermano mayor Teçoçomocitli le ordena lo mismo que a Teuactzintli y Cihuaxochitl vayan a su presencia para que les muestre a Neçahualcoyotzin. § 152.

*Anales de Tlatelolco*. “Tescacohuacatl chachatzin”... Portavoz de Tezozomocztin en la conversación de él con los mexicanos. § 220-221. Otra mención. § 226, 230.

### 935 CHACHI

*Tello IV*. En el año de 1530 se tienen noticias de que Nuño de Guzmán había llegado a Huehuetitlan así como de las crueldades que hacía, se reunieron los principales y el cacique (Chachi); envían gente ante Nuño de Guzmán, 142.

### 936 CHAGUE

*Relación de Michoacán*. Señor que en Perexaripetio tenía que tomar parte en una fiesta en la que una hija o mujer de Tariácuri iría disfrazada, tenía que bailar con él o con Quatamaripe, Equandira, Quama Zinaquamba, Cando, Sica o Uresqua; después del baile debía apartarse con el elegido para darle muerte, 296.

### 937 CHAHUACUE

*Tezozomoc*. “Chahuacues”, Tlacahuepan y Quetzalcuah principales mexicanos que mueren en la guerra contra los chalcas. Dichos principales hicieron que los chalcos se fueran a Tlapechhuacan, 295. Al haber fallecido, Chahuacue, Tlacahuepan y Quetzalcuah el rey Moctezuma siente su desaparición por lo que ordena prosiga la guerra contra los chalcas. Tlacateutl y Tlacocheatl disponen que sus ejércitos salgan al combate, 297. Antes del combate, Moctezuma recuerda a sus guerreros la muerte de Tlacahuepan, Chahuacue y Quetzalcuah muertos en manos de los chalcas, 298. “Chahuatzin”, Tlacahuepan el viejo y Cuauhtecoatl; los recuerda Axayacatl como guerreros valientes, muertos en la guerra de Chalco, dándoles a entender a sus soldados que eran valientes y debían mostrar todo su coraje antes de pelear contra los de Michoacán, 423.

*C. Mexicayotl*. “Chahuacuetzin”. Uno de los descendientes de Acamapichtli a quienes llamaban por eso ancianos nobles. Posteriormente murió en la guerra en que se conquistó a los chalcas. § 124, 132.

### 938 CHAHUACUE

*Tezozomoc*. “Chahuacuee”. Señor principal de los mexicanos en tiempos de Ahuitzotl, 542.

### 939 CHAHUACUE

*Anales de Cuauhtitlan*. “Chahuaquetzin”. En unión de Cuauhtlotlinteuctli, Ihuitzin, Tlilcoatzin, Chalchiuhzin, beneméritos tlahuacas, chichimecas que se repartieron en Xicco, Tlalco y Tlahuacan por lo que son señores cuitlahuacas de Tçic. § 84.

### 940 CHAHUACUE

*Anales de Cuauhtitlan*. “Chahuacuetzin”. Segundo hijo de Quinatzin, el segundo hijo de Tlaçanotztoc. § 92.

## 941 CHAHUATLAHTOHUATZIN

*Anales de Chimalpain.* “Milnacatzin”. En el año 8 casa 1357, fué hecho Tlatquic de Itzcahuacan-Tlacochealco-Chalco, 66. En 5 Pedernal 1380, murió después de haber sido señor Tlatquic de Itzcahuacan-Tlacochealco-Chalco, durante veinticinco años, 73.

## 942 CHAHUATLAHTOHUATZIN

*Anales de Chimalpain.* “Chahuatlahtohuatzin”. En 6 Pedernal 1368, fué instalado Teohuateuhctli de Tlayllotlacan-Amaquemecan. Era hijo de Cacamatzin el viejo, 70. En 5 conejo 1406, murió después de ser Teohuateuhctli de Tlayllotlacan-Amaquemecan-Chalco durante treinta y nueve años, 79.

## 943 CHAHUICHALOTZIN

*Poesía Indígena.* “Llego, una vez más llego, yo Chahuichatatzin, y canto, oid cómo desgrano mis rumorosos cantares, al son de mi compañera, la enflorada cítara de tortuga” 153.

## 944 CHAILTZIN

*Poesía Indígena.* “Llenó de viento su caracol soplando Chailtzin: tenía Ixtlilcuecháhuac, porque infundía espanto le arrebató el cesto de plumas de quetzal, le arrebató sus turquesas al morador huasteco”, 126.

## 945 CHALCAPOL

*Anales de Cuauhtitlan.* Hijo de Acapol y Tetzcotzin, hermano de Chalcotzin. Su padre en el año 1 Acatl 1051 y en unión de los chalcas fundadores salió de Xicco. § 62.

## 946 CHALCATZIN

*Anales de Cuauhtitlan.* “Chalcotzin”. Hijo de Acapol y Tetzcotzin, hermano de Chalcapol. Su padre en el año 1 Acatl 1051 en unión de los chalcas fundadores salió de Xicco. § 62.

*Torquemada I.* Uno de los capitanes que desde el poniente guiaron a los toltecas hacia Teotihuacan, Tullan y Cholulla. Los otros seis capitanes fueron: Tzacatl, Ehecatzin, Cohuatzin, Tzihuac-Cohuatl, Tlapalmetzotzin y el séptimo y último Metzotzin. Llevaron consigo muchas mujeres y hombres que fueron desterrados de su patria y nación; llevaron además semillas y legumbres. Fueron grandes artífices y supieron labrar el oro y piedras preciosas. Vinieron de Huchuetlapalan y después de cuatro o cinco años llegaron a Tulantzingo que fué la primera ciudad que fundaron después de la de Tula. 37.

*Ixtlilxochitl I.* Chalcatzin y Tlacamihtzin caballeros principales descendientes de la casa real de los toltecas, por haberse levantado en contra del reino fueron desterrados de Tlachicalzincan en la región de Hueytlapallan, 15. Uno de los siete caudillos toltecas, salió de Huey Xalac cabecera del imperio tolteca en el año Ce Tecpatl,

64, 65. Uno de los siete caudillos tultecas que en unión de Acatl, Ehecatl, Cohuatzon, Mazacohuatl, Otxiuhcohuatl, Tlalpalhuitz y Huitz, fueron los segundos pobladores de la Nueva España después de los gigantes. Salieron de Huey Xalac que es hacia el occidente en 1 Tecpatl 386. En el camino sembraban y esperaban a cosechar. A los 104 años llegaron a Tollantzinco. En 1 Calli 503 fundaron Tollan. Cuatro años después pidieron a su vecino el rey chichimeca un marido para la hija de Acatl. El rey les dió a su Chalchiuhtlanetzin, primer señor de Tula que empezó a gobernar en 7 Acatl 503. Dieron una ley que cada monarca reinaría cincuenta y dos años; si moría después, su sucesor entraría a gobernar en vida suya. Esto se cumplió hasta el reinado de Mitl. Sucedieron a Chalchiuhtlanetzin, Ixtlilcuechahuac (por otro nombre Tlaltecacatl), Huetzin, Totepeuh, Nacaxoc, Mitl quien gobernó cincuenta y nueve años, la reina Xiuhtlaltzin (cuatro años), Tecpancaltzin, Topiltzin, 66. Uno de los conductores de la tribu tolteca en su peregrinación, 69. (Vide Zaca).

#### 947 CHALCAYAOTZIN

*Anales de Cuauhtitlan.* En el año 1 Acatl 1519. Era el señor de Mizquic. § 222.

#### 948 CHALCHICUECHTLI

*Hist. Tolt. Chich.* Llega a Cholula en unión de otros principales tolteca-chichimeca en el año 1 Tecpatl. § 122.

#### 949 CHALCHIUH

*Anales de Cuauhtitlan.* Presidió a los xaltocamecas desde Ixayoctonco cuando fueron a establecerse en Chapoltepec. Xaltemocztin les dió hospitalidad de buen grado; él era el señor de ahí. § 135.

#### 950 CHALCHIUHCIHUATZIN



*Ixtlilxochitl II.* Séptima hija de Tezozomoc y de Chalchiuhcozcatzin que casó con Tlatocatlatzacuilotzin, señor de Acolman, 79.

#### 951 CHALCHIUHCIHUATZIN

*Carta de don Pablo Nazareo, apud Epistolario de N. E. X.* “Chalchiuñoatzin”. Hija legítima de Itzcoatl señor de México, mujer de Coatzinteuctli sexto señor de Xaltocan; padres de Cuicuitzcatzinteuctli séptimo señor de Xaltocan, 125.

#### 952. CHALCHIUHCOLOTZIN

*Relación de Tepeaca, apud P. N. E. V.* Cacique en unión de Coylotototzin y de Necuametzin de la ciudad de Tepeaca cuando ésta fué atacada por Cortés. Chalchiuhcolotzin fué como embajador a México a pedir auxilio contra los españoles, ignorándose el resultado de su embajada, 1520, fué descendiente de Chichtli. (Vide), 14, 15.

## 953 CHALCHIUHCOZCATZIN



*Ixtlilxochitl* II. Esposa de Tezozomoc tuvo once hijos: Maxtla, Tecuihcpatzin, Tayatzin, Cuetlachciuatzin, Cuetlaxxochitzin, Tzihuacxochitzin, Chalchihciuatzin, Tecpaxochitzin, Papaloxochitzin y dos mujeres, 79.

## 954 CHALCHIUHCUA

*Torquemada* I. Señor de Tepotzotlan que fué despojado de su reino por Aculhua, quien le hizo la guerra. Chalchihcua al verse vencido entregó su reino a Aculhua diciéndole que sólo había podido ser despojado por la poca gente con que contaba para hacerle la guerra, 64.

## 955 CHALCHIUHCUEEHECAN

*Tezozomoc*. Embajador de Moctezuma ante Cortés para hacerle saber que el rey lo esperaba en Tenochtitlan, 701.

## 956 CHALCHIUHECATZIN

*Anales de Chimalpain*. Valiente guerrero. Casó con Chimalmantzin sexta hija de Quauhcececuitzin. Fué padre de don José de Santa María Teuhetlacocauhcatzin, 19.

## 957 CHALCHIUHMATZIN

*Ixtlilxochitl* II. Caudillo tulteca que en unión de los caudillos Almecatl, Coatzin, Tzihucoatl, Tlopalhuitz, Huitzchalchihmatzin, poblaron la ciudad de Tolan que fué la cabeza de la monarquía e imperio, 28.

## 958 CHALCHIUHNENETZIN

*Anales de Tlatelolco*. Hijo de Acolnahuacatzin de Azcapotzalco y de Cuetlaxotzin. § 74. (Vide Acolnahuacatl). Cuarto hijo de Acolnahuacatzin y Cuetlaxoch de Azcapotzalco. § 211.

## 959 CHALCHIUHNENETZIN

*Anales de Chimalpain*. Hija de Axayacatl, rey de Tenochtitlan, esposa de Nezahualpilli rey de Acolhuacan-Tetzcuco, quien la hizo matar por adulterio, 148.

*Ixtlilxochitl* II. Hija legítima del rey Axayacatzin quien la manda en unión de otras hijas de algunos caballeros a Nezahualpiltzintli para que escoja entre ellas a su esposa legítima y las demás sean sus concubinas. Esta princesa era muy niña por lo que Nezahualpiltzintli la envió a un palacio para que se educara y le puso a su servicio numerosos criados, pero a pesar de su corta edad era astuta y diabólica y como estaba lejos de la demás gente mandaba asesinar a sus galanes después de que ya no los quería; para recuerdo ordenaba se hicieran retratos de éstos y fueron tantos que los colocó en una sala, y cuando el rey Nezahualpiltzintli la visitaba le decía que eran sus dioses, 285, pero la descubrieron de sus actos, porque un día citó a sus galanes

Chicouhcoatl, Huitziluhuitl y Maxtla que uno de ellos era señor de Tezoyucan y uno de los grandes del reino y los otros eran principales. Uno de los señores al ir a verla vió una joya que le había dado a ella, y que la llevaba uno de los señores y receló. Fué en una fiesta en donde toman presos a los tres y se les avisa a los señores de México y Tlacopan de la sentencia de muerte para estos señores, 286. La señora y sus galanes murieron en el garrote, 287. Hermana de Motecuhzoma rey de México, a quien el rey de Texcoco, Nezahualpiltzintli, impuso una justicia severa y pública por lo cual el rey de México estaba sentido con el rey de Tetzcoco, 314.

#### 960 CHALCHIUHNENETZIN

*Anales de Cuauhtitlan.* “Hija de Axayacatzin”. Fué la esposa de Moquihuitl rey de Tlatilolco; en el año 7 Calli 1473 relata a Axayacatzin todas las pláticas guerreras secretas de Moquihuitl; su marido solía introducirle el brazo por entre las piernas, “del codo a la muñeca y con la mano le tentaba algo dentro de sus partes. Y dicen que habló la natura de la señora y dijo: “¿Por qué está afligido, Moquihuitl? ¿por qué has abandonado la ciudad? Nunca será, nunca amanecerá”, tras lo cual Moquihuitl “echó su derrame en el interior del palacio”. § 197.

*C. Mexicayotl.* Hija del príncipe de Tenochtitlan Huehue Tezozomoc, que casó con Moquihuitl rey de Tlatilolco; tuvieron dos hijos, el primero se llamó Axayaca y el segundo Tzihuacpopoca. § 207. Era la menor de las hermanas de Axayacatzin, se sentía con despecho porque su esposo no la quería por ser de feo rostro, delgada; la despojaba de las mantas de algodón que le enviaba Axayacatzin, dándoselas a sus mancebas. Su marido Moquihuitl, rey de Tlatilolco la hacía dormir en un rincón, en el sitio del metate y se cubría con una manta burda y andrajosa. Cansada la princesa, fué a Tenochtitlan y le relató a su hermano lo que sufría, y le avisó que pretendía guerrear contra él. Axayacatl se preocupó y dió principio la guerra y según se dice fué el motivo del concubinaje por lo que se perdió Tlatilolco. § 213, 214, 215.

#### 961 CHALCHIUHNENETZIN

*Carta de don Pablo Nazareo, apud Epistolario de N. E. X.* “Chalchihnenetl”. Hija legítima de Huemactuctli (Vemactevctli) señor de Tula; mujer de Hopanteuctli señor de Xaltocan; padres de Tozpanxoch (mujer de Acatlotzinteuctli de Tenayuca), 121. Hija de Huemac señor de Tula, mujer de Teuctlacoçauqui primer señor de Xaltocan; padres de Hopanteuctli el viejo, segundo señor de Xaltocan, 124.

#### 962 CHALCHIUHQUIAUH

*Tezozomoc.* Quinto hijo de Tizoc, 572.

#### 963 CHALCHIUHQUIAUH

*Durán I.* Señor que regía la parcialidad de los matlatzincas en tiempos del sexto rey de México Axayacatl. Contemporáneo de Chimaltecuhtli, señor de Toluca, 271.

#### 964 CHALCHIUHQUIAUHTZIN

*Torquemada I.* Señor mexicano de la provincia de Cuextlan. Murió en unión de Ayoquentzin a manos de Chimalpopoca contra el que se habían rebelado, 187.

## 965 CALCHIUHTECATL

*Ixtlilxochitl II.* Por los altos de Tlacopan (hoy Los Remedios) Cortés lloró al ver que sus compañeros habían muerto, entre los que se contaban: Acxotecatl Quetzalpopocatzin (hermano de Maxixcatzin), Chalchiuhtecatli, Calmecahua y otros señores tlaxcaltecas. Tecocoltzin y Tocopaxochitzin hijos del rey de Tetzcuco Nezahualpiltzintli, y de Motecuhzoma, les dijo Cortés por medio de Marina, 399, que sus lágrimas eran porque sus compañeros y amigos habían muerto, y no por temor a los culhuas, 400.

## 966 CHALCHIUHTEPEHUA

*Tezozomoc.* (Genérico). Señor principal y capitán valeroso mexicano. en tiempos de Axayacatl, 400. En unión del Tezacocatli, Tlacateccatl, Tlacocheccatl, Ticocyahuacatl. Tocuiltecatli, animan a sus guerreros para que luchen con brío contra los cuextecas, 482. Señor principal de los mexicanos en tiempos de Ahuizotl, 542.

## 967 CHALCHIUHTEPEHUA

*Torquemada II.* Sacerdote que sacaba el corazón al cautivo que hubiera sido herido o muerto en el combate, 154.

## 968 CHALCHIUHTEPEHUA

*Sahagún IV.* Mexicano tlatilulco que con otros soldados que iban con él hirieron un caballo y tomó preso al español que lo montaba al entrar al Tianquiztli de Tlatilulco, 100. Se escondió detrás de una muralla de Amaxac desde donde atacó a los españoles hiriendo a los caballos, 213.

## 969 CHALCHIUHTEPEHUA

*Tezozomoc.* Señor principal mexicano a quien Moctezuma I (Vide) le prestaba sus esclavos, por ser uno de los consejeros del reino según costumbre, 352.

## 970 CHALCHIUHTEUHCTLI

*Anales de Chimalpain.* En el año 3 caña, 1443, murió a manos de los huexotzincas, 111.

## 971 CHALCHIUHTLANETZIN

*Torquemada I.* "Chalchiutlanextzin". Primer rey tolteca que empezó a gobernar en el año Chicome Acatl. A su muerte lo sucedió su hijo Ixtlilcuechahuac. Duró en el gobierno cincuenta y dos años que era el tiempo que debía gobernar cada rey; si vivía más tiempo lo sucedía su hijo, y si por el contrario moría antes, gobernaba la república, 37.

*Betancourt I.* "Tlalchiuhtlanetzin". Primer rey tolteca que empezó a gobernar el año Chicome Acatl. Los reyes gobernaron cincuenta y dos años, 234.



**Beaumont I.** “Chalchiutlanextzin”. Primer rey tolteca, comenzó a reinar en Tula en el año Chicome Acatl, 510.

**Anales de Chimalpain.** “Chalchiutlatonac Cahuetzcatzin (Teohuateuhctli)”. Jefe de los nonohualcas, teotlixcas y tlacochcalcas, se estableció como soberano en Tula, 25.

**Ixtlilxochitl I.** “Chalchiuhtlatonac”. Primer soberano o señor supremo en la ciudad de Tollan en el año Chicome Acatl 510, 28. Era chichimeca pero estaba casado con la hija de un señor principal tolteca, llamada Acapitzin, 30. Gobernó cincuenta y dos años, al cabo de los cuales murió, lo sucedió su hijo Ixtlilcuechahuac o Izacatecatl en 614, 31. Casó con la hija de Acatl, empezó a gobernar en el año Chicome Acatl o 608, 34. Primer señor de Tula. Hijo del rey chichimeca. Reinó cincuenta y dos años a partir de 7 Acatl 509. Su sucesor fué Ixtlilcuechahuac. Su nombre significa “piedra preciosa que alumbra”, 66. (Vide Chalcatzin). Primer rey tolteca. Comenzó a gobernar en 7 Acatl 556. Era chichimeca. Lo pidieron los toltecas por evitar guerras. Murió en 7 Acatl 608, habiendo gobernado cincuenta y dos años. Le sucedió Ixtlilcuechahuac, 69. Por otro nombre Quechaocatlahinoltzin, primer señor de Tula. El segundo fué Tliquechaocatlahinoltzin, el tercero Huetzin, el cuarto Totepeuh, el quinto Nacaxxuc, el sexto Tlacomihoa, el séptimo la Reina Xiuhquentzin, por otro nombre Xiuhcaltzin, el octavo Iztaccaltzin, el noveno Topiltzin, 70. (Esta lista difiere de la que el mismo autor da en la pág. anterior R. G. G.). “Chalchiuhtlanextzin”. Hijo de Icauhtzin, rey de los tultecas, hermano menor de Mozeloquixtin, 78. “Chalchiutlanetzi”. Primer rey de los toltecas. Fué elegido a los siete años de haberse fundado Tula, reinó cincuenta y dos años. Era conocido también por el nombre de Chalchiuhtlatonac. Lo sucedió Tliquechaocattlachinoltzin. “Chalchiuhtlatonac”. Nombre con que se conocía también a Chalchiuhtlanetzin, 471. II. Rey y supremo señor de Tolan, electo a los siete años de fundarse esta ciudad (Año de Chicome Acatl 510). En su tiempo prosperaron, sus súbditos hicieron amistad y emparentaron con los naturales “de esta tierra”, teniéndolos bajo su dominio, 29. “Chalchiuhtlatonac”. Señor de la nación tolteca y uno de los primeros señores de la provincia de Chalco. Su hija Quatetzin se desposó con Tzontecomatl, caudillo de los aculhuas, 42.

## 972 CHALCHIUHTLANETZIN

**Ixtlilxochitl I.** Señor de Tlalmanalco, tolteca, nieto de Pixahua y padre de Cihuatetzin que se casó con un señor aculhua llamado Tzontecoma, 94. “Chalchiuhtlanextzin”. Señor de Tlalmanalco, padre de Tlaltepantzin, 97. (Vide Tocpacxochitzin).

## 973 CHALCHIUHTLANETZIN

**Ixtlilxochitl I.** “Chalchiuhtlanextzin”. Segundo hijo de la Infanta, señor que fué de Coyohuacan. Hermano de Atotoxtli y de Xiuhlanextzin, 103. Hermano de Acamapichtli, señor de Coyohuacan y padre de Quetzalla, 121. Uno de los principales en tiempo de Techotlatzin, 136. Hijo de Acamapichtli y de Ilancueitl. Fué el primer señor de Coyohuacan, 448. II. “Chalchiutlatonac”. Casó con la segunda hija de Epoatzin y de Chichimecazoatzin (venía a ser su prima hermana). Hijo de Acamapichtli e Ilancueitl, primer señor de Coyohuacan, 55. Señor de Coyohuacan, padre de Quetzaloya, 79.

## 974 CHALCHIUHTLATONAC



*Anales de Cuauhtilan.* Se entronizó en el año 3 Acatl 1235 en Colhuacan, sucediendo a Quetzaltzin. § 85. En 9 Calli, 10 Tochtli y 11 Acatl 1240 buscó la alianza de los mexicanos contra los xochimilcas. § 100. En 13 Calli 1245, ordenó que los mexicanos se establecieran en Aticapan. § 103. Murió en 7 Tecpatl 1253 sucediéndole Cuauhtlix. § 104.



*Anales de Tlatelolco.* Señor de Colhuacan. § 148.

*Torquemada I.* “Chalchiutona”. Sucesor de Quetzal, a su muerte lo sucedió Quauhtlix. Era de Tula, 254.

*Gómara II.* “Chalchiutona”. Sucedió en el gobierno a Queza, a él lo sucedió Cuauhtlix, 219.

*Román II.* “Chalchiutona”. Rey de México, sucesor de Queza, 215.

*Hist. Mex. Pint.* “Chalchiutlatonac”. Principal de Culhuacan, cuando Achitometl era señor, cuando los mexicanos se pusieron a su servicio después de haberles entregado la manta y el mástil de Uchilogs, 247.

*Relación de la Genealogía.* “Chalchihutlatonac”. Sucesor de Cuezan. Fué el seteno de Culhuacan y onceavo de Culhua, señoreó diez y seis años. Los mexicanos fueron a habitar a Tizapa a los siete años de su gobierno. Lo sucedió Cuauhtlix, 270.

*Origen de los Mexicanos.* “Chalchiultlatonac”. Sucesor de Culcalce, señoreó diez y seis años. A los dos años de su señorío, los mexicanos fueron a vivir a Tzapa, junto a Culhuacan. Lo sucedió Quauhtlix, 293.

## 975 CHALCHIUHTLATONAC

*Ixtlixochitl II.* Caballero de la nación tulteca el cual en unión de Acatomatl, Cuauhatlapatl y Cozcaquauh, fueron designados por Xolotl señores de la provincia de Chalco, tierra fertilísima y abundante de todas las cosas necesarias para vivir, 45.

## 976 CHALCHIUHTLATONAC

*Anales de Chimalpain.* “Quetzalcanauhtli”. Jefe de los tlacochcalcas. En 2 caña 1299, venció a los habitantes de Tenantzinco y Aotlan, 5. En 9 pedernal 1332, fué a Coyohuacan en donde se adornó la nariz. El lugar se llama hoy Yacapichtlan, 6. Hijo de Yacahuetcatzin. Llamado también Quetzalcanauhtli. En el año 2 caña 1299, se establecieron en Xalliyipitzahuacan no lejos de Ixtapalapan. Fué hecho señor de Tlatquic en 1303, 44. Chalchiutlatonac. En 6 caña 1303, declaró una gran guerra a Tacochalco, 47. En el año 8 casa 1305, se establece en Yacahuetcatzin, 48. En 12 casa 1309 muere el ministro Chalchiutlatonac, señor tlatquic que había gobernado Itzcahuacan durante siete años, 50.

## 977 CHALCHIUHTLATONAC

*Carta de don Pablo Nazareo, apud Epistolario de N. E. X.* Tercer señor de Xal-

tocan; hijo de Hopanteuctli el viejo (segundo señor de Xaltocan) y de Atotoztli (hija de Tezozomoc el viejo de Azcapotzalco); marido de Chalchiuhtleuac (hija de Aculnahuacatzin señor de Tacuba); padres de Xiuitltemoc cuarto señor de Xaltocan, 124.

#### 978 CHALCHIUHTLATONAC

*Anales de Cuauhtitlan.* “Chalchiuhtlatonactzin”. Quinto hijo de Teçoçomocctli rey de Azcapotzalco. En 1428 § 148, casó con Cuauhcihuatzin, hija de Coxcoztzin y hermana mayor de Techotlallatzin. Tuvieron por hijo a Cihuacuecuenotzin. § 149.

#### 979 CHALCHIUHTLATONAC

*Relación de Chimalhuacan Atenco, apud P. N. E.* VI. Segundo cacique de Chimalhuacan Atenco, gobernó doce años. (Vide Huaxomatl), 65, 66, 70.

#### 980 CHALCHIUHTLATONAC

*Anales de Chimalpain.* En 7 caña 1447. fué instalado señor teohuateuhctli de Opochhuacan-Tlacochealco-Chalco, 114. En 10 conejo 1450. murió después de gobernar durante cuatro años, 115.

#### 981 CHALCHIUHTLATONAC

*Anales de Chimalpain.* Hijo de Itzcohuatzin rey de Tenochtitlan. Fundó el reino de Apan, 108.

#### 982 CHALCHIUHTLATONAC

*C. Mexicayotl.* Hijo menor de Moctezuma, que debería ser señor de los mexicanos. § 19. Cuando fué rey de los mexicanos, aborreció a su hermano mayor, el rey de los cuextecas, y decía: “Esto no ha de ser; tan sólo uno habrá de ser rey de los mexicanos; únicamente yo habré de gobernar a todos los mexicanos”. § 20. Mexi, Chalchiuhtlatonac “amigos nuestros” les dijo a los mexicanos, “por eso vinimos, salgamos ya de Aztlan, nuestra morada” y por ello al punto obedecieronle los mexicanos. § 21.

#### 983 CHALCHIUHTLEUAC

*Carta de don Pablo Nazareo, apud Epistolario de N. E.* X. Hija legítima de Aculnahuacatzin señor de Tacuba; mujer de Chalchiuhtlatonac tercer señor de Xaltocan; padres de Xiuitltemoc cuarto señor de Xaltocan. 124.

#### 984 CHALCHIUHTLICUE

*Histoyre du Mechique.* (Casa de una diosa). Tercera de los dioses de los trece cielos, 22.

#### 985 CHALCHIUHTONAC

*Anales de Tlatelolco.* Uno de los primeros mexicanos que llegó a Chapoltepec. § 1.

## 986 CHALCHIUHTONAC

*Ixtlilxochitl* I. En unión de su esposa Cohuaxochitzin, señores de Tlahuic, y padre de Tlatzinhixa esposa de Tzontecoma, señor de los aculhuas, 269, 270.

## 987 CHALCHIUHTOXOCHITZIN

*Anales de Tlatelolco*. Hija de Xaquitzin nieta de Acolmiztli de Coatlichan, se casó con Tlacateutzin rey en Tlatelolco. § 80. (Vide Tlacateotl).

## 988 CHALCHIUHTZIN



*Anales de Cuauhtitlan*. En el año 1 Tochtli 1350 se dividieron los chalcas de Tlahuacan, partiendo de Xicco se mudaron a Chalco. Estuvieron en Xicco por tanto doscientos veintidós años cuando reinaba Petlacalliteuctli, Teçoçomocltli Mamatzinteuctli, Chalchiuhtzin y Ecatzin. § 129. En el año 7 Acatl 1395 “presidía” en Hueypochtlan, 135.

## 989 CHALCHIUHTZIN

*Torquemada* I. Esposo de la madre de Xihuitlpopoca que “certificó que no había tenido acceso a la dicha su mujer y que no sabía cuyo hijo fuese”, 280.

## 990 CHALCHIUHXOCHITL

*C. Mexicayotl*. Uno de los descendientes nobles de Cuitlachtzin que reinaron en Tullan. § 124, 132.

## 991 CHALCHIUYZTECUTLI

*Relación de Ichcateopan, apud P. N. E. VI*. Cacique de Cuezala (Gro.) que al bautizarse se llamó don Rodrigo, 141.

## 992 CHALOTLE

*Relación de Tepeapulco, apud P. N. E. VI*. Uno de los cuatro chichimecas fundadores de Tepeapulco, 292.

## 993 CHALQUIYAUHTZIN

*Ixtlilxochitl* I. Rey de Culhuacan, murió en 1249 y casi al mismo tiempo falleció Quinatzin, 291.

## 994 CHANHORI

*Relación de Michoacán*. Señor de Curinguaro, pide a los chichimecas le den leña para los cues, 158. En un encuentro que tiene con los chichimecas en Ataqueo, flecha a Pavacume y Vapeani, 159. Manda a una mujer llamada Curuzapi para que se

entere si les habían dado muerte, 160. Los consejeros de Tariácuri, Tecaquien, Nurivan y Chupitani le piden permiso para pasar por sus tierras, para ir a las posesiones de Mahiquise, señor de Condembaro, 190. Chanhori ofrece a Tariácuri uno de sus pueblos para que se establezca pero no acepta la proposición. En conformidad con sus hijos decide darle una de sus hijas como esposa de Tariácuri, 191. Manda a algunos ancianos para que entreguen a Tariácuri a una hija suya, 192. Tuvo un nieto que se llamó Curatame, hijo de una hija suya y de Tariácuri, 193. Chanhori invita a Tariácuri a beber, pero no acepta la invitación. Chanhori le pregunta que por qué no había llevado a su esposa y por respuesta Tariácuri abandonó la casa, 194. Su hijo Huresqua le dice que Tariácuri le había dicho que pensaba que su esposa estaba con él (con Chanhori), éste inmediatamente ordena busquen a su hija y la lleven a su presencia, cuando comparece su hija le dice que su marido Tariácuri le había dicho que mataría a sus hermanos y parientes, 195. Da orden a los ancianos para que lleven ante él a Tariácuri, 196. Sus hijos Tareqüesingata y Xoropiti, le dicen que Tariácuri les había agujereado los oídos por considerarlos adúlteros con su esposa, además de llamarlos cobardes y amenazarlos de muerte. Confirma lo que su hija (esposa de Tariácuri) le había dicho, 202. Suegro de Tariácuri, que indignado por el abandono de su hija decide ir a sustituir al dios que Tariácuri veneraba, 211. Recibe a los mensajeros de Tariácuri, Chupitani, Tacaqua y Nurivan y escucha cómo su yerno le pedía le vendiera un pedazo de tierra, no concede la petición y le hace saber a Tariácuri se abstenga de ir a cualquiera de sus tierras, 212. Por su edad tan avanzada es sustituido en el gobierno por su hijo Uresqua, 216. Aconseja a su hijo que las flechas que Tariácuri le había enviado se las pusiera a su dios, pero como habían sido quemadas no pudo realizar su deseo. Su hijo le pide no tenga miedo a Tariácuri pues no se atrevería a hacerles la guerra, 218. Murió en Curinguaro y sus hijos quedan como señores, Cando, Huresqua, 235. Sica, Zinacuabi y Chapa, 236.

#### 995 CHAPA

*Relación de Michoacán.* Señor de Hetoquaro avisa a Tariácuri que sus sobrinos Hiripan y Tangaxoan estaban en cierto lugar con su hermana Niniquaran, 222. Hijo de Chanhori señor de Curinguaro y de una esclava, por lo que no se creía con derecho a gobernar, pero se le dijo que podía hacerlo por medio de una guerra. Ensanchó su poderío y tomó esclavos, 236. A su muerte dejó a sus hijos: Hucaco, Hozeti, Vacusquazita, Quanirescu. Quata Maripe y Xaracato, 237.

#### 996 CHAPA

*Tello IV.* Cabeza principal y caudillo de la población de Chapalac, los indígenas del lugar eran pacíficos, 76.

#### 997 CHAPATA

*Relación de Michoacán.* Hiripan y Tangaxoan narran a Tariácuri que tienen como aliados para pelear contra Hivacha a los señores: Cueze, Ycariqui, Quacangari, Aguanziqua y Cupavaxanci y a los antepasados de don Pedro: Zapivatame, Zangueta, Chapata y Atachehucane, 279. Antepasado de don Pedro, 287. (Vide Cueze).

#### 998 CHARACU

*Beaumont II.* Rey en Tzintzuntzan en tiempos antiguos (desde la relación). Su nombre quiere decir el Rey Niño, 62.

## 999 CHAUACUETZIN

*Sahagún II.* Señor que ha muerto en la guerra, 52.

## 1000 CHAUAQUE

*Durán I.* Hermano del quinto rey de México, Huehuemoteczuma, muerto en la guerra contra los chalcas, junto con Tlacuepan y Quetzalcuah, 145.

## 1001 CHAUTICOTZIN

*Relación de Coatepec, apud P. N. E. VI.* Sexto señor de Coatepec Chalco. Después de estar vacante el señorío durante siete años subió al trono en el que sucedió a su tío Tuxmacuex. Gobernó nueve años al cabo de los cuales murió. Sucedióle un primo hermano suyo llamado Xayatzin, 51.

## 1002 CHECAPACHMANI

*C. Mexicayotl.* Uno de los trece ancianos que acaudillaron a los mexicanos en su peregrinación y se posesionaron de la población desde que se llamara Totzallan, Acatzallan, México, Tenochtitlan. § 97.

## 1003 CHERIGUENGUCI

*Relación de Michoacán.* Encargado del Cazonci para hacer los jubones de algodón, 17.

## 1004 CHETACOTPOCHEN

*Tello II.* Indio de Tlaxomulco, que guió de Ahuehuetitlan a Tonalan a Nuño de Guzmán, 82.

## 1005 CHETATOO

*Tello IV.* Cacique de Huehuetitlan que gobernó después de Chachi y antes de Corotl; fué el que mandó a ver a Nuño de Guzmán en el año de 1530, 142.

## 1006 CHETATOCH PUCHEL

*Tello IV.* Capitán que gobernó el pueblo de Tetlan por espacio de cinco años; en este pueblo fundó el padre fray Juan de Padilla o el padre fray Antonio de Segovia el convento de Tetlan y les enseñó la doctrina cristiana, 143.

## 1007 CHIAHUATECOLETZIN

*Ixtlilxochitl II.* Caudillo tlaxcalteca en favor de Cortés, 434.

**1008 CHIAPIL**

*Hist. Tolt. Chich.* Principal chichimeca que en unión de otros ciento siete señores salió de Chicomoztoc. § 223. (Vide Moquiuhix).

**1009 CHIAUHCOHUATL**

*Anales de Cuauhtitlan.* En el año 1 Calli 1441 era rey de Tepeyacac, junto con Tenocelotl, rey de Huexotzinco derrotó a los de Oztotipac, cuyo rey era Cuetzpalli. § 187. En el año 5 Tochtli 1458 siendo todavía rey, fueron vencidos los tepeyacactlaca que entraron a Matlatzinco. § 190. En el año 13 Tochtli 1466 le venció Axayacatzin, que todavía no era rey de Tenochtitlan y que así conquistó a Tepeyacac. § 193.

*Tezozomoc.* Chiauhcoatl y Chichtli hijos de Coyolcuec, rey de Tepeaca, a quienes hacen entrega de las insignias de declaración de guerra los señores mexicanos que poseían los títulos de Tocuiltecatl, Mexicatl Teuctli, Huecamecatl y Ticocyahuacatl que habían sido comisionados para esto por el rey Moctezuma (I), 306. De Tepeaca fué hecho prisionero por los mexicanos, rindió pleitesía a Moctezuma y le dice al rey de México y a Tlacaélel que se consideraba su tributario, promete no hacer daño a los mexicanos y cumplir con sus tributos, 309.

**1010 CHIAUTOTOTL**

*Hist. Mex. Pint.* Mexicano que con Tenaci y Navalci se fué de Nepopualco a Marinalco a poblar dicho lugar, 243.

**1011 CHIBIRIAS**

*Román I.* Nombre de la virgen madre de Jesucristo (Bacab) en Chiapas antes de la conquista, 59.

**1012 CHICACOTL**

*Tello II.* Chicacotl, Coyotl y Tenatl del pueblo de San Pedro (provincia de Tonalan); Xonantle, Cuauhtin y Octzelotl de Tetlan; Coyopitzantli de Zalatitlan; Timuac, Oxatl y Octzelotl de Atemaxac; Ipac y otro que se llamó más tarde Hernando Francisco de Ychcatlan, Coxoltzin de Ocotlan; Tzacamitl de Xocotlan, dan la bienvenida a Nuño de Guzmán, 80.

**1013 CHICAHUAX**

*Tezozomoc.* Macehual que en unión de Chical, Acozauhqui, Tlahuazomal e Itzom-yeca y los principales Tlatolzacá, Tzompan, Mecatzin, Epcoatl, y Tlazontentli fueron comisionados por el rey Itzcoatl para vigilar Coapa. En este lugar sostuvieron un pequeño encuentro con unos xuchimilcas habiéndolos derrotado, 274. Chicahua, Tocuiltecatl, Tlapaltecátl, Achicatl teuctli, mensajeros de Moctezuma (I) ante Nezahualcoyotl, le piden se entreviste con su rey en Tecziztlan. Nezahualcoyotl acepta la invitación (que no es muy clara, ya que parece ser una invitación para pelear aunque un tanto velada), 283.

**1014 CHICAHUAZTLI**

*Anales de Chimalpain*. Ms. Inédito Silvia Rendón. En unión de Teotlamaxiuhlapoca, Nexehuac, Challotl, Tziuacltl y Matlalcohual fueron guiados por Hecatzin Chichimeca Teuhctli; salen de Chicomoztoc para Quinehuayan Oztotl. año de 1160, 6.

**1015 CHICAL**

*Tezozomoc*. Macehual que en unión de Chicahuaz, Acozauhqui, Tlahuazomal e Itzomyeca, y los principales Tlatolzacatzompan, Mccatzin, Epcoatl, y Tlazoltentli fueron comisionados por el rey Itzcoatl para que vigilaran Coapa. En este lugar tuvieron un encuentro con los xuchimilcas a quienes vencieron, 274.

**1016 CHICAL**

*Hist. Tolt. Chich*. "Chicalli". Principal chichimeca que en unión de otros ciento siete señores salió de Chicomoztoc. § 223. (Vide Moquihuix). Llegó a Chicomoztoc-Colhuatepec. § 289.

**1017 CHICATECH**

*Tello II*. En unión de Chitacotl, caciques tlaxomultecas que con muchos indígenas acudieron a Tonalan por haber sido mandados llamar por Nuño de Guzmán. En dicho lugar permancieron un año, 151.

**1018 CHICOA**

*CDIAI*. XV. Cacique de Encinillas, que se presentó con mucha gente al campamento del teniente Gaspar Castaño de Sosa, cuando estaba en la conquista de Nuevo México, 192.

**1019 CHICOCUAHTZIN**

*Ixtlilxochitl II*. Uno de los principales tlaxcaltecas que en compañía de Xicotencatl (Vide), salen a recibir a Cortés, 367.

**1020 CHICOMACATZIN**

*Ixtlilxochitl II*. "Chicomacatl". Señor de Cempoal, que ayudó al español que estaba ahí y a las ciento veinte personas nobles y doscientas que iban como sirvientes para cargar mantas, huipiles, enahuas, cacao, sal, pescado, etc., pidió a Cortés permiso para repartir todo esto en las cuatro cabezas de Tlaxcalan, 370.

**1021 CHICOMACATZIN**

*Ixtlilxochitl I*. Primer hijo de Cuauhtzihuatzin, sobrina y esposa de Quinatzin Tlatecatzin. Sus hermanos fueron Memexoltzin, Mazacaltzin, Tochintzin y Techotlatatzin que heredó el trono, 117. "Chicomacatzin". Primer hijo de Quinatzin y Cuauhzihuatzin (hija de Tochint-





tecutli señor de Huexutla y de la infanta Tomiyauh). Los cuatro hijos mayores de Quinatzin fueron a ser señores de Tlaxcalan, 281. II. Hijo del rey de Tetzcuco (nieto de Nopaltzin) Quinatzin Tlaltecatzin y de la princesa Quauh-tzihuatzin, 54. "Chicome Acatl", hijo de Quinatzin. Por deseos de su padre, su hija Coaxochitzin contrajo matrimonio con un caudillo de los chimalpanecas llamado Xiloquetzin, 70.

#### 1022 CHICOMACATZIN

*Ixtlilxochitl* I. A él y a su hermano Tlacatlanextzin (hijos de Huetzin) y a Tochintecuhtli, Cuahtlintentzin les dió Tlotzin Pochotl, Huexutzinco aunque (Xochintecuhtli por error) Tochintecuhtli se regresó a Huexutla con su hermano el príncipe Quinatzin, 110. II. "Chicomacatzin Matzicolque". Séptimo y último hijo de Huetzin y Atototzin que en unión con Tlacatlanex fueron a Huexotzinco, y Memexol a Tlaxcalan, 54.

#### 1023 CHICOMECOATL

*Relación de Cuicatlan, apud P. N. E.* IV. Cacique de Cuicatlan (Oaxaca), sucesor de Tiñana, 186.

#### 1024 CHICOMEXOCHITL

*An. Mex. Cont.* No. 2. "Estos son los texpolcas: . . .Chicomexochitl, Siete flores".

*Hist. Tolt. Chich.* Tolteca de Texpolca. § 124.

#### 1025 CHICOMOYOLLOTZIN PILLIÇIUATZIN

*Anales de Tlatelolco.* Hija de Tlacateutzin rey de Tlatelolco y de su esposa Chalchiuhtoxochitzin de Couatlichan. § 81. Se casó con Tlaltecatzin de Quauhnauc. § 88. (Vide Tlacateotl).

#### 1026 CHICONAUI EHECATL

*Histoyre du Mechique.* Nombre dado a Quetzalcouatl, 31.

#### 1027 CHICONACEN

*Relación de Tustla, apud P. N. E.* V. Señor de Tustla (Veracruz) antes de ser conquistados por Moctezuma, 5.

#### 1028 CHICONCOUATL

*Leyenda de los Soles.* (Siete Culcabra). Mensajero que en unión de Cuetlachcouatl va a Tozcuecux, 37. (Vide Tozcuecux). En la cuarta leyenda está mencionado como uno de los guardianes de los mexicanos, 38.

## 1029 CHICONQUAUH



*Torquemada* I. "Chiconquauh". El segundo de los señores acolhuas que casó con la menor de las hijas de Xolotl llamada Cihuacpach, 53. "Chiconquauhтли". El segundo de los tres hermanos, que Xolotl lo había casado con una de sus hijas. Lo hizo señor de Xaltocan, 54. Yerno de Xolotl quien murió repentinamente mientras sus hijos estaban gobernando provincias ajenas por lo cual su señorío que era Xaltocan por mandato de Xolotl fué gobernado por Omicxipan, 58.

*Betancourt*. Señor que vino con los acolhuas a ver a Xolotl a Texcuco con su hija Zihuaxochitl y le dió el señorío de Xaltocan, 244.

*Ixtlilxochitl* I. Señor aculhua casó con la hija menor de Xolotl Cihuacxochi y les dió Xaltocan como cabecera de su señorío, 94. Así como Aculhua, Xiuhuacxochitzin, (hija de Xolotl) fueron los antepasados de los señores y reyes de Xaltocan y Meztitlan y Acolman y otras partes, 105. Señor de los otomites casado con la hija menor de Xolotl, Zihuacxuchi, a quienes les dió la ciudad de Xaltocan, 269. Uno de los señores que vinieron conduciendo a las naciones aculhuas, tlahuehueyaque y michuaque. Casó con Xihuacxochi, hija menor de Xolotl, quien les dió Xaltocan y otros lugares, 276. II "Chiconquauh" caudillo de los otomíes de lenguaje extraño y diferente, 41. "Chiconquauhтли, Chiconquauh". Casó con la infanta Tzihuacxochitl (o Tzihuacxochitzin), hija de Xolotl quien les dió Xaltocan por cabeza de su señorío, que lo fué muchos años de la nación Otomíe. Tuvieron tres hijos: Tzipocxochitzin, Macuilcoatllochopantecuhtli y el tercero cuyo nombre se ignora, 42.

## 1030 CHICONQUIAUHTZIN

*Anales de Tlatelolco*. Hijo de Matlaccouatl y de Azcueitl. § 71. Soberano de Azcapotzalco, a la muerte de su padre. Se casó con Xicomoyual de Xaltocan con la cual tuvo dos hijos: Tezcapoctzin y Acolnauacatzin. § 72. Muere. § 73. De Azcapotzalco. Casado con Xicomoyual de Xaltocan. § 100. "Chiconquiauitl". Hijo de Azcueitl y Matlaccouatl primer rey de Azcapotzalco. § 208. Es coronado rey en el año 4 Acatl, casado con Xicomoyual de Xaltocan hija del Chichimeca Umpantzin. Gobernó veintiséis años. Sus hijos Tezcapoctzin y Acolnauacatzin. § 209. Murió. § 210.

## 1031 CHICONTONATIUH

*Anales de Cuauhtitlan*. En el año 1 Acatl 687, se entronizó en Cuauhtitlan, el cual venía reinando desde Quetzaltepec. § 6. En el año 13 Calli 725, era rey de Cuauhtitlan. Está el pueblo en Macuexhuacan. § 10. En el año 13 Acatl 751, murió Macuexhuacan después de reinar sesenta y cinco años. § 18.

## 1032 CHICOPAHMANI

*C. Mexicayotl*. Uno de los primeros mexicanos que realizaron la unión de Tlatelolco en unión de otros doce. § 106. (Vide Tenoch).

## 1033 CHICUATLI



*Ixtlilxochitl* I. Señor de Mixquic, uno de los principales en tiempo de Techotlalatzin, 136.

## 1034 CHICUATZIN TEUCTLI

*C. Mexicayotl.* Hijo de Huehue Tlacaeltzin. § 236.

## 1035 CHICUEITL

*Gémara II.* Chicucitl, Potlo y Mendereto señores de Capaxina a quienes Cortés les puso grillos. Les aconsejó dijeran a su gente volvieran a sus pueblos y si no lo hacían, ellos serían castigados. Cortés los deja en libertad, 165.

*C. Mexicayotl.* “Chicuey Axochitzin”. Tercer hijo de Cacamatzin “Tlacochealcatzintli”. Fué un gran jefe guerrero, tenía la insignia del “quetzalpatzactli”. Este Chicuey o Chicome Axochitzin tuvo una hija “Doña Juana” que se unió con un conquistador. § 222.

*Ixtlilxochitl I.* “Chicueytl”. En unión de Pochotl y Mendezeto son aprehendidos por los mensajeros de Ixtlilxuchitl, y cuando los llevan a su presencia los entrega a Cortés el cual mandó que les pusieran grillos y les dijo que no los soltaría hasta que no se diesen de paz, 429.

## 1036 CHICUHCOATL

*Ixtlilxochitl II.* De los tres galanes que Chalchiuhnenetzin (princesa mexicana) dejó con vida después de que cumplidos sus descos los mataba, perdonó la vida a Chicuhcoatl, Huitziluhuitl y Maxtla, por lo que se descubren sus flaquezas, y es por lo que el rey Nezahualpilli la condena a morir en el garrote, pues a pesar de ser la esposa legítima cometió adulterio, 286.

## 1037 CHICURICATA

*Relación de Michoacán.* Señor de Hiraro, que en unión de Thiacani fueron hechos esclavos por el mal que había hecho en Hetoquaro. El pueblo quedó desierto, 239, 240.

## 1038 CHICHANITZIN

*Anales de Cuauhtitlan.* Príncipe de los sacerdotes que encabezó a los enviados de Tecocohuatzin, rey de Cuauhtitlan ante Tenocellotzin, rey de Huexotzinco, para solicitar ayuda de éste en la guerra contra Maxtlaton de Azcapotzalco, por el año 3 Tochtli 1430; por llevar escasos e ínfimos regalos, Tenocellotzin lo encarceló lo mismo que a los demás enviados Tziuhcohuatzin, Cohuatzin y Callaxochitl para hacerlos morir. Era natural de Tequixquinahuac. § 161.

## 1039 CHICHIC

*An. Mex. Cont. C.* 5 No. 2. “Estos eran los Xaltocan... Chichic. Amargo”.

*Hist. Tolt. Chich.* Tolteca de Xalteca. § 124.

## 1040 CHICHICUEPOTZIN

*Anales de Cuauhtitlan.* “Chichicuepotl”. Noble de Tlilhuacan, que en unión de

Tlacochtzin noble mihuaca va a México hacia 1483-86, a quejarse con Ahuitzotzin de que Itzcahuatzin, rey de Chalco Tlacochealco los había despojado de sus heredades. El rey de México los despidió diciéndoles: “Id a recibir vuestras tierras” lo que enfureció a Itzcahua. § 203.

*Anales de Chimalpain.* Teohuathuhtli. En 13 caña 1323 fué hecho soberano de Opochuacan, 54. En 1 pedernal 1324, venció a los chalcas, acxoteques y tla-cochcalcas, 55. En 9 pedernal 1332, murió después de gobernar Tlacochealco-Opochuacan durante diez años. Cuatro años antes había dejado el gobierno de Opochuacan, 57. En 6 caña 1459, fué inmolado ante los ídolos en Amaquemecan, 119, 124.

#### 1041 CHICHIHUATZIN

*An. Mex. Cont. C. 9.* Chichihuatzin murió en Apepetzpan.

#### 1042 CHICHILCUAUHTLI

*An. Mex. Cont. C. 9.* “..Chichilcuahtli: jefe de colhuaca”.

*Hist. Mex. Pint.* “Chichilcuahtli”. Era de Culhuacan y fué tomado por Xomemitleut y sacrificado al sol por orden de Uchilobos en Quammixtitlan. Sucedió cuando los mexicanos comenzaron a poblar el Tatilulco, 249.

*Codex Aubin.* Señor de Colhuacan, 1363, 47.

#### 1043 CHICHIMECACIHUATL

*Anales de Cuauhtitlan.* Xiuhnel, chichimeca que en el año 804, se hizo rey en unión de Mixcohuatl, Mimich, Quahuicol primero, Itztlacoliuhqui, Nequametl, Amimitl, Iquehuac, Nahuacan (sic) y de las mujeres chichimecas Chichimecacihuatl, Cohuatl, Miahuatl, Coacueye, Yaocihuatl y Tlacoche. § 22.

#### 1044 CHICHIMECACIHUATL

*C. Mexicayotl.* “Chichimecacihuatzin”. Hija de Huehue Moteuczoma Ilhuicamina. Se casó con Huehue Huanitzin, gran jefe guerrero de Itztapalapa. Tuvieron tres hijos: Huehue Chimalpilli, reinó en Ecatepec, Macpaltzin y Matlalxochitzin. § 199.

#### 1045 CHICHIMECACIHUATL



*Ixtlilxochitl I.* “Chichimecatzihuatzin”. Mujer de Mixcohuatl y madre de Quacuapitzahua quien heredó el trono de Tlatelulco a la muerte de su padre. Era hija de Ixmitl y hermana de Huetzin señor de Cohuatlichan y deuda muy cercana de Mixcohuatl, 137. II. Hermana de Huetzin (señor de Coatlinchan). Se casó con Epcoatzin, hijo de Aculhua con quien tuvo dos hijos: Quaquauphitzahua que fué el segundo señor de los tlatelolcas, 54.

#### 1046 CHICHIMECACIHUATL

*Carta de don Pablo Nazareo, apud Epistolario de N. E. X.* “Chichimecacioatzin”.

Hija legítima de Guauhtototzin (señor de Cuernavaca); mujer de Moctezuma I de México, padres de Atotoztli (mujer de Tezozomoc, y madre de Axayacatl), 122.

#### 1047 CHICHIMECAHUEITZINTECUHTLI

*Relación de Tepuztlan, apud P. N. E. VI. Cacique en unión de Cacamateuctli de Tepoztlan (Mor.), 241.*

#### 1048 CHICHIMECALIHUATZIN

*Ixtlilxochitl II. Hija de Tlacotzin y Malinalxochitzin, hermana de Huetzin. Nieta paterna de Tzontecomal señor de Coatlichan, y nieta materna de Tlotzinpochotli, 49.*

#### 1049 CHICHIMECATECUHTLI

*Anales de Tlatelolco. Jefe de los chalcas, sale con ellos de Chicomoztoc. § 106.*

#### 1050 CHICHIMECATECUHTLI

*Anales de Tlatelolco. Delegado de Ueue Motecuhçomatzin y jefe de guerra. § 269.*

#### 1051 CHICHIMECATECUHTLI

*Torquemada I. "Chichimecatl". Uno de los principales tlaxcaltecas que estuvo en el cuartel de Sandoval y le pidió que lo dejara luchar solo para que los españoles y los mexicanos se dieran cuenta de cómo luchaban los tlaxcaltecas. Chichimecatl hizo gala de su estrategia y valor y causó disgustos a los mexicanos, 557.*

*Gómara II. "Chichimecatl". Señor principal que de acuerdo con Sandoval deciden la manera de trasladar la tablazón para los bergantines, Sandoval quería mandar la tablazón y dejar una escolta de españoles con los tlaxcaltecas, Chichimecatl se molestó por esta decisión porque creía que era por no tenerles confianza, 13. Señor tlaxcalteca, que después de llevar lo necesario para la hechura de los bergantines se va con Pedro de Alvarado. Al ver que los españoles no peleaban con mucho brío, entró a combatir en la ciudad, 56.*

*Cortés, Cartas. "Chichimecatecle". Capitán general de los tlaxcaltecas, llevaba la tablazón de los bergantines y como se le dió orden de ir a retaguardia consideróla como una afrenta porque siempre iba adelante con sus guerreros, pero al fin aceptó y llevó la tablazón a Tezcoco, 185. Peleó en el real con Alvarado y como observó que los españoles no luchaban como sabían hacerlo, determinó atacar la ciudad con su gente y luchó con valor y osadía, 236, 237.*

*Bernal Díaz I. "Chichimecatecle". Cortés mandó a dos mensajeros al real de Xicotenga que estaba en los pueblos de Tecuacinpacingo para que le comunicaran que iba él (Cortés), en son de paz y quería hacer amistad con él. Xicotenga dió como respuesta que quería hacer la paz después de comer carne de españoles y honrar a sus dioses con sus corazones. Los mensajeros informan a Cortés del resultado de la entrevista y le hacen notar que había más gente que la que salía a luchar, que tenía cinco capitanes y cada uno tenía bajo sus órdenes diez mil guerreros entre los que se contaba*

Xicotenga el Viejo, el cacique Maseescaci y el principal Chichimecatecle, 227. II. Chichimecatecle, Maseescaci, Xicotenga el Viejo, caciques y principales y vecinos de Guaxocingo llegan al pueblo en donde estaba Cortés y les dicen que les pesaba lo que había ocurrido, tanto por los muertos suyos como por los españoles, 94. Xicotenga el Viejo al saber que su hijo pretendía matar a los españoles le hizo saber que si Maseescaci y Chichimecatecle tenían conocimiento de su decisión lo reñirían. Tal y como supuso Xicotenga, Chichimecatecle y Maseescaci llaman a este señor tlaxcalteca y a los caciques de Guaxocingo le hacen un razonamiento a Xicotenga el Mozo, 98. A pesar de sus consejos, Xicotenga el Mozo decide seguir sus propósitos, por lo que su padre (que estaba ciego) Maseescaci y Chichimecatecle lo echan gradas abajo y lo injurian, 99. Chichimecatecle, Xicotenga el Viejo y los demás caciques de Tlaxcala se ofrecen para servir a Cortés, tanto para cortar madera para los bergantines así como para todo lo referente a la guerra contra los mexicanos. Cortés aceptó su ayuda y muy especialmente agradeció la buena voluntad de Xicotenga el Viejo y Chichimecatecle, y procuró se volvieran cristianos, 130. Cuando Cortés solicitó de Xicotenga el Viejo, que ya bautizado se llamó don Lorenzo de Vargas, le diera diez mil indígenas inmediatamente ordenó se cumpliera su voluntad y puso como capitán a un cacique muy valiente llamado Chichimecatecle, 134. Como capitanes de los tlaxcaltecas iban Chichimecatecle que era un indio principal y dos nobles llamados Teuletipili y Tiutical, 154. Gonzalo de Sandoval mandó a Chichimecatecle (capitán de los tlaxcaltecas), se quedara a la retaguardia, el cacique se ofendió y pensó que lo creía poco esforzado, pero lo convencen de que los mexicanos atacaban por el “fardaje” de atrás, y entonces quedó agradecido, 155. Capitán de los tlaxcaltecas, valiente y orgulloso comunicó a Cortés su deseo de hacer un gran servicio al emperador, para demostrarle su buena voluntad, 157. Cortés comunica a Xicotenga el Viejo, a su hijo, y a Chichimecatecle que el día de Corpus Christi partirían para México, 206. Tiene noticias Cortés, que como capitanes de los tlaxcaltecas iban Xicotenga, Chichimecatecle que iba como capitán y dos hermanos de Xicotenga, 210. Los tlaxcaltecas con su capitán Chichimecatecle no advierten que Xicotenga el Mozo se había vuelto a Tlaxcala, y es este capitán quien descubre que Xicotenga había regresado porque quería tomar su cacicazgo. Los indígenas dijeron que con la ausencia de Chichimecatecle no tendría dificultad alguna para quitarle su señorío. Chichimecatecle al saber las intenciones de Xicotenga, va a Tetzcuco y le dice a Cortés todo lo que había sabido, por lo que le recomienda que le envíe a cinco principales de Tetzcuco y a dos de Tlaxcala para que investiguen, 214. Por rencillas entre Xicotenga y un hijo de Chichimecatecle éste se niega a luchar y parece que fué él quien instiga a los de Guaxocingo para que no peleen, 230. Los señores de Tlaxcala al ver que Cortés no iba a su provincia acuden a entrevistarlos; entre los que van se encuentran: Maseescaci, Xicotenga el Viejo, Guaxolocingo, Chichimecatecle y Tecpaneca de Topeyanco, 256. Peleó al lado de Cortés y demostró gran valor, 281.

*Cervantes de Salazar* III. “Chichimecatl”. Señor de Tlaxcala que salió con Ojeda. Tenía como divisa una rueda de plumas verdes con orlatura de argentería de oro y plata, 23. Principal tlaxcalteca, tenía a su cargo más de diez mil hombres de guerra que acompañaron a Cortés hasta Texcoco, 107. Al llegar los tlaxcaltecas a Colhua con la tabla para los bergantines, no lo dejan que vaya al frente de su gente, sino después, y entonces lo tomó como un insulto, a los españoles les costó trabajo convencerlo de que no era aftenta, 108. Cuando Cortés estaba en Tacuba, hubo un encuentro con los mexicanos y por socorrer a Chichimecatl, los españoles se arriesgaron y pusieron en peligro su vida, 125. Gonzalo de Sandoval al poner cerco a la ciudad de México por la parte de Iztapalapa, llevó consigo a indios bajo las órdenes de Chichimecatl, 179. Siempre estuvo en el cuartel de Sandoval y cuando notó que los españoles peleaban con menos brío habló con sus guerreros y los invitó a pelear, 234, 235. Al frente de los tlaxcaltecas ganó la pelea y perdió muy poca gente, 236.

*Faustinos Mazihcatzin*. “Chichimecateutli”. Capitán general de los tlaxcaltecas, aparece huyendo en unión de Calmecahua de un cerco que los mexicanos les pusieron, 72, lám. 14. Peleó junto con Cortés durante la Noche Triste, 74, lám. 18, 18 bis. Peleó contra las parcialidades de Tecpatepec, Xochimilco, Coyuacan y Tlacopam durante el cerco a la ciudad de México, 79, lám. 42.

*Oviedo III*. “Chichimecatecle”. Capitán de la provincia de Tlaxcala. Cuando Cortés partió a la reconquista de México, Chichimecatecle iba por capitán de diez mil indios muy bien armados, en la retaguardia y lados de los españoles. En Culua pidió ir adelante pues era valiente y tuvo por afrenta ir atrás, 359.

*Ixtlilxochitl II*. “Chichimecatltecutli”. Caudillo principal de los tlaxcaltecas en la conquista de la ciudad de México, 420. En Xochimilco defendió a Cortés que estaba cercado por sus enemigos, 429.

#### 1052 CHICHIMECATECUHTLI

*Relación de Ocopetlayuca, apud P. N. E. VI*. “Chichimecatecutli”. Cacique puesto por Moctezuma en Ocopetlayuca, 257.

#### 1053 CHICHIMECATECUHTLI

*Ixtlilxochitl II*. Caudillo huexotzinca a favor de Cortés, 435.

#### 1054 CHICHIMECATL

*Ixtlilxochitl I*. Primer rey de los chichimecas, y que parece que salió de la gran Tartaria, de la división de Babilonia, 16.

#### 1055 CHICHIMECATLACPAYANTZIN



*Ixtlilxochitl I*. Gran sacerdote de Cholula, uno de los principales en tiempo de Techotlatzin, 136.

#### 1056 CHICHIMECAYOATEQUIHUA

*Muñoz Camargo*. Principal tlaxcalteca, capitán de la cabecera de Quiahuiztlan que acompañó a Cortés en la conquista de México, 102.

#### 1057 CHICHINCATL

*Torquemada I*. Amigo de Neğahualcoyotl, quien informó a Maxtla que le hacía una invitación, pero que temía fuera una emboscada, 124. Neğahualcoyotl permaneció en su casa a su regreso de Azcaputzalco, en donde corrió peligro, 127.

*Betancourt I*. Amigo de Netzahualcoyotl que le hizo saber a éste cuando llegó a Tlaltelolco, que Maxtla lo mandaba llamar haciéndole creer que podía darle el reino, pero no era esa su pretensión sino que quería matarlo, 284.

*Ixtlilxochitl* I. Mayordomo de Maxtla. Fué el que por orden del rey (Maxtla) dijo a Nezahualcoyotzin que su señor lo esperaba, 201.

#### 1058 CHICHINCUATZIN

*Ixtlilxochitl* I. Gran capitán que estaba con Cortés, 342. Mandó socorro a los de Chalco, 347. Señor de Chiautla que va como capitán general de Pedro de Alvarado en Tlacopan. Los acompañan además Ixtlilxuchitl y su hermano Quauhtliztactzin, 352. “Chichinquatzin”, en unión de Hernando de Saavedra recorren muchos lugares. Chichinquatzin se atrajo a varios pueblos, 429.

#### 1059 CHICHINTOCATZIN

*Torquemada* I. Señor principal y capitán de Neçahualcoyotl. Una noche antes de la victoria de Axoquentzin oyeron lo mismo que Itztapalotzin las voces de un mancebo quien les informó de la victoria. Neçahualcoyotl no creyó lo que le dijeron y los mandó encarcelar hasta no saber si era cierto, 153.

#### 1060 CHICHIQUAUTZIN

*Ixtlilxochitl* II. Famoso capitán de Nezahualpiltzintli quien le informó de la derrota del ejército texcocano por los tlaxcaltecas, guerra a la cual los empujó Motecuhcuma, y después los dejó sin prestarles ayuda, 324.

#### 1061 CHICHIQUILTZIN



*Ixtlilxochitl* II. Natural de Tlailotlan, llegó cuando murió Ixtlilxochitl en unión de otros caballeros, 96.

#### 1062 CHICHIQUILLI

*Hist. Tolt. Chich.* Principal chichimeca que en unión de otros ciento siete nobles salió de Chicomoztoc. § 223. (Vide Moquiuhix).

#### 1063 CHICHITZIN

*Anales de Tlatelolco.* “Chichitzin Tlacatecatl”. Primer vicario mexicano en Tlatelolco, después de la extirpación de la casa real propia. § 16.

*Tlatelolco a Través de los Tiempos* V. Primer gobernador militar de Tlatelolco, el segundo fué Cemitoatzin, 38.

#### 1064 CHICHIUHUATZIN

*Ixtlilxochitl* I. Señor de Tulantzinco, uno de los principales en tiempos de Techotlalatzin, 136.



## 1065 CHICHIYAC

*Hist. Tolt. Chich.* Principal chichimeca que en unión de otros ciento siete nobles salió de Chicomoztoc. § 223. (Vide Moquiuhix).

## 1066 CHICHTLI



*Anales de Tlatelolco.* Soberano de los tepeyacalque. Muere vencido por los mexicanos (?) el año 13 Tochtli § 273.

*Durán I.* Señor de Tepeaca en unión de Coyolcue, en tiempos del quinto rey de México Huehuemotetzuma. En su tiempo fué vencida Tepeaca y sujeta a México, 163.

*Tezozomoc.* Chichtli y Chiauhcoatli, hijo de Coyolcuc rey de Tepeaca, reciben las insignias en señal de declaración de guerra de parte de los mexicanos intitulados: Tocuiltecatl, Mexicatli Teuctli, Huecamecatl y Ticocyahuaatli quienes por orden del rey Moctezuma (I) hacen dicha entrega, 306.

*Relación de Tepeaca, apud P. N. E. V.* Cacique de Tepeaca, descendiente de Guauhtliztac; padre de Coyolcuetzin, de Cuauhteçi y de otro que no se nombra, quienes se dividieron el señorío teniéndolos los descendientes respectivos de cada uno (Chalchihucolozin, etc.), a la llegada de los españoles, 28.

*Ixtlilxochitl I.* "Chichtzin". Señor de Tepeaca, uno de los principales en tiempos de Techotlalatzin, 136.

## 1067 CHICHIYAUUA

*Hist. Tolt. Chich.* Estaba en Ce ócotl yacan. Molcaxitl. § 127.

## 1068 CHILCHOC

*Hist. Tolt. Chich.* Estaba asentado en Mextepec. § 68.

## 1069 CHILMOLTZIN

*Anales de Chimalpain.* Casó con Chimalmantzin (Vide) padre de don Pedro Tlahancatzin (Vide), 18.

## 1070 CHILTECPIN

*Hist. Tolt. Chich.* Fué muerto en Tepeyacac al erigirse allí el tianguis. § 396.

## 1071 CHILLONI

*Hist. Tolt. Chich.* Se dividieron malamente Xicotli, Ayoco Chilloni y Xochua. § 67.

## 1072 CHIMAL

*Durán I.* “Chimaltecuhtli”. Señor de Toluca en tiempos del sexto rey de México, Axayacatl. Tenía tres hijos, que siempre provocaban a los de Tenantzinco y los mexicanos tenían que intervenir en la guerra, 271.

*Tezomoc.* “Chimalteuctli”. Señor de Toluca en cuyo tiempo tuvo lugar una guerra contra los mexicanos que eran gobernados por Axayacatl, 398. Su hijo tenía diferencias con el hijo del principal de Tenantzinco llamado Tezomocotli. Hubo necesidad de que el hijo de Chimal declarara la guerra a los de Tenantzinco, 399. Principal de Matlaltzinco que durante la lucha que tuvo con los mexicanos los amenazó con matarlos, 402. Señor de los matlaltzincas. Le dice al señor de los mexicanos que los consideraba sus vasallos pues los había vencido, 405. Da la bienvenida a Axayaca. Chimal obsequia al rey de México una rodela y una macana hecha para el rey de México, y además, le hace entrega de cierta cantidad de armas, 420.

*Anales de Chimalpain.* “Chimalteuhctli”. Rey de Callixtlahuacan. En 5 pedernal 1484, se rindió a los mexicanos que se posesionaron de la vida de Callixtlahuacan, 150.

*A. G. N. Hospital de Jesús.* “Chimaltecuhtli”. Señor de Toluca cuando Axayacatl conquistó aquella región. Lo sucedió Macacoyotzin. *Leg. 277, Cuad. No. 2 hoja 248 v.*

## 1073 CHIMALAXOCH



*Carta de don Pablo Nazareo, apud Epistolario de N. E. X.* Hija legítima de Tlacuatzinteuctli señor de los chichimecas de Tetzcotonco; mujer de Xiuittemoc cuarto señor de Xaltocan; padres de Hopanteuctli quinto señor de Xaltocan, 124.

## 1074 CHIMALAXOCH

*Anales de Tlatelolco.* “Chimalaxotzin”. Hija de Uitziliuitl soberano de los mexicanos, llevada a Colhuacan en el año 1 Tochtli. § 145.

*Torquemada I.* “Chimalaxochitl”. Hermana de Huitzilihuitl, quien predice a los aculhuas que los mexicanos llegarían a tener gran poder, 84.

*Betancourt I.* Hermana de Huitzilihuitl (Vide) hijo de Ilhuicatl y nieto de Tochpanecatl rey de Tzumpanco cuando llegan los aztecas a ese lugar en su peregrinación. Chimalaxochitl tuvo un hijo en Mixichcan y la bañaron en Temazcaltitlan, 266, 267.

*Hist. Mex. Pint.* “Chimalasuch”. Hija de Vichiliutl. En unión de su hermana fué presa por los de Saltoca, 245, 246.

*Origen de los Mexicanos.* “Chimalaxuche”. Una de las dos mujeres cogidas con Viciluici por Cuahotonal y sacrificada a su dios en Culhuacan, 292.

## 1075 CHIMALCUAUHTLI

*C. Mexicayotl.* Rey de Malinalco, padre de Copil. Su mujer fué Malinalxoch (hermana de Huitzilopochtli). § 40.

## 1076 CHIMALCUIXINTECUHTLI

*Muñoz Camargo*. Caudillo que dejaron los chichimecas en Poyauhtlan y que fué a poblar las provincias de Quauhchinanco encontrando allí a Macuilacatltecutli quien le dió esposa en Tollantzinco, 44.

## 1077 CHIMALMA



*Anales de Cuauhtitlan*. "Chimanan". (Año 843). Madre de Quetzalcohuatl de quien se dice que concibió porque se tragó un chalchiuitl. § 28.

*An. Mex. Cont. C. 8. No. 16. Ynb. 5*. "Chimalman". Uno pedernal 1168. Salieron de Colhuacan, cuatro, cargando... su... La primera persona es Cuauhcoatl, la segunda Apancatl, la tercera Texacoatl y la cuarta Chimalman, trayendo ocho familias o barrios cuyos jefes fueron Xiuhneltzin, Mimich y su hermana mayor que caminaron por todas partes.

*Torquemada I*. "Chimalman". Señor azteca designado para llevar en andas al dios Huitzilopochtli, hacia el lugar en donde el dios los habría de conducir, 78. II. Según opinión de unos fué mujer de Quetzalcoatl y tuvieron cinco hijos. Según otros fué su madre, 80.

*Motolinia, Memoriales*. "Chimalmath". Mujer con quien Iztacmixcoatl tuvo un hijo llamado Quizalcoatl, hombre honesto y templado, comenzó por hacer ayunos y penitencias, y a predicar la ley natural, se dice que no se casó sino que vivió honestamente, 13.

*Motolinia, Historia*. "Chimamatl". Segunda mujer de uno de los señores que salieron de las Siete Cuevas. Madre de Quetzalcoatl, II.

*Gómara II*. "Chimalmath". Segunda mujer de Iztacmixcoatl. tuvieron un hijo que se llamó Quezalcoatl, 215.

*Leyenda de los Soles*. "Ximalman". Esposa de Mixcouatl, 32.

*Histoyre du Mechiqne*. Esposa de Mixcouatl, murió del parto de su hijo Quetzalcoatl, 34.

*Zorita*. "Chimalmath". Esposa de Miscouathl, madre de Queçacoatl, 55.

## 1078 CHIMALMACI

*Hist Mex. Pint*. Esposa de Izcoctl señor de Atlixco, su esposo era de Tula lo mismo que ella. Tuvo un hijo llamado Tonaltemitl, 262.

## 1079 CHIMALMANTZIN

*Anales de Chimalpain*. Hija de Quauhcececutzin, casó con el capitán Chilmoltzin, 18. Madre de don José de Santa María Teuhctlaçoçauhcatzin, 19.

## 1080 CHIMALPAHINTZIN

*Anales de Chimalpain.* Hijo de Itztlotzin, juez asesor, soberano de Tzacualtitlan-Tenanco-Tlayllotlacan-Amaquemecan, 92. En 4 conejo 1418, abdica el trono que como hijo mayor de Itztlotzin rey de Tzacualtitlan-Tenanco-Tlayllotlacan-Amaquemecan, tenía que heredar en favor de su hermano Cuauhtlehanitzin, 93. Padre del príncipe Coxanatlteuhctli y de la princesa Iztacxochitzin, 295.

## 1081 CHIMALPANTZIN



*C. Mexicayotl.* Décimo séptimo hijo de Huehue Tlacacléel, 241.

## 1082 CHIMALPAQUINITZIN

*Poesía Indígena.* “Nunca se sacia el corazón de Aiximachoctzin, nunca se sacia el corazón de Chimalpaquinitzin: ¡Ah, como lo hicimos en Coyonacazco. Fueron man-cillados de lodo los mexicanos, fueron escogidas las mujeres por los conquistadores”, 61.

## 1083 CHIMALPILTZINTLI

*Faustinos Mazihcatzin.* “Chimalpiltzintli”. Capitán tlaxcalteca, que ayudó valerosamente a Cortés en la toma de Matlatzinco durante la conquista de México, 78, lám. 40. Demostró gran valor en Michoacán al lado de Nuño de Guzmán, 81, lám. 52.

*Ixtlilxochitl II.* “Xicotencatl, el más anciano de las cuatro cabezas de Tlaxcalan al ver que los españoles no iban a su real decide que personas de cada una de las casas de su provincia fueran ante ellos y escoge a los siguientes: Apayancatl y Tecuachcaotli (que eran de su casa); (Magiscatzin elige a) Tlacatecuhtli y Chiquilitzin Xiuhtlatqui; (el señor de Quiahuixtlan nombra a) Chimalpiltzintli y Quanaltecatl, (el señor de Teticpac elige a) Tzopatzin Quauhatlapalco Ixconauhquitecuhtli y Hueytlapochtipatzin Mixcoatzin. Fueron seguidos por el embajador Tolinpanecatli Coxtómatl y al llegar ante Cortés le entregan algunas joyas y le piden visite Tlaxcala. Cortés aceptó de buen grado los obsequios y prometió ir a verlos, 366, 367.

## 1084 CHIMALPILLI

*Torquemada I.* Señor de Ecatepec, que había muerto en manos de los chalcas. Su muerte la sintieron los mexicanos por ser de sangre real, 163.

*C. Mexicayotl.* “Huehue Chimalpilli”. Hijo de Huehue Huanitzin y de Chichimeca-cihuatzin (segunda hija de Moctezuma I). Reinó en Ecatepec, sus hermanos fueron Macpaltzin y Matlalxochitzin. § 199.

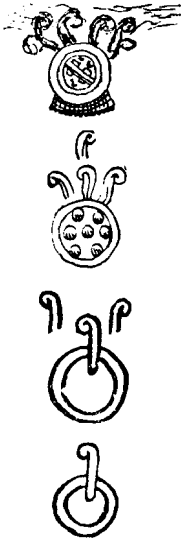
*Anales de Chimalpain.* “Chimalpilli I el viejo”. Rey de Ecatepec. En 1 pedernal 1428, fué instalado como soberano, estando aún en la cuna, 98. En 11 pedernal 1464, murió después de gobernar durante treinta y siete años, 127.

## 1085 CHIMALPILLI (II)

*Anales de Chimalpain.* Rey de Ecatepec. En 6 conejo 1498, a la muerte de

Matlaccohuatzin fué instalado como soberano. Era hijo de Ahuizotzin rey de Tenochtitlan, 168. En 2 pedernal 1520, murió después de gobernar durante veintitrés años, 191.

## 1086 CHIMALPOPOCA



clase de los vasallos. § 236.

*Anales de Cuauhtitlan.* “Chimalpopocatzin”. En el año 3 Tecpatl 1404 obtuvo el título de Tlacatecatl; hermano menor de Huitzilyhuitzin. Engendró a Itzcoatzin y Moteucōmatzin el viejo, cuyas madres fueron de Colhuacan donde las solicitó Illancueytl. § 138. En el año 8 Calli 1409, sucedió en el gobierno de Tenochtitlan a Huitzilyhuitl, afirmando esto tanto los tetzcocanos como los colhuas. § 139. La causa de su muerte fué que había insistido a Quetzalayatzin de que dieran muerte a su hermano Maxtla, para que recuperara el trono de Azcapotzalco, ya que por derecho le correspondía. § 142. En el año 1 Tecpatl 1428, le dieron muerte los tepanecas por orden de Maxtlaton rey de Azcapotzalco. Antes de darle muerte lo arrastraron en Tenochtitlan. § 143. Su hijo Maxihuitzin Mallihuitzin sucedió en el trono de Colhuacan, por sólo sesenta días al rey Xillomantzin cuya muerte en el año 7 Calli 1473, se achaca a Axayacatzin; a su hijo sucedió Tlatolcatzin. § 200. Sucesor de Huitzililhuitzin reinó trece años. Como había tratado con Quetzallayatzin (hijo de Teçoçomocli de Azcapotzalco) para que mataran a Maxtlaton, y éste al tanto de todo esto lo mandó matar, los tepanecas lo arrastraron por las calles, por esto resolvieron los mexicanos que ninguno de sus hijos serían reyes, sino que pertenecían a la

*Anales de Tlatelolco.* Soberano de Tenochtitlan cuando Tlacteotzin era soberano de Tlatelolco. Muerto por Maxtlaton de Azcapotzalco. § 6. Rey de Tenochtitlan, desde el año 3 Calli, sucesor de Uitziliuitl. Sus conquistas. § 54. Muerto por Maxtlaton después de once años de gobierno. § 56. “Chimalpopocatzin (Moquechmecani)”. Empieza su gobierno en el año 1 Acatl. § 257. Muere el año 12 Tochtli. § 258. “Chimalpopocatzin”. Confederado de Tlacteotl soberano de Tlatelolco. § 267.

*An. Mex. Cont. No. 18. Ia. Parte.* Duró nueve años. Tercer rey de México.

*Anales Tepanecas, apud An. Mex. Cont. No. 6.* Señor de México durante doce años. Fué muerto por Tlactozincatl ministro de Tlacopan, 12 Tochtli 1426, 2.

*Durán I.* Hijo de Vitzilihuitl rey de México y de Ayauhquiutl, (hija de Teçoçomocli señor de Azcapotzalco). Cuando sus padres avisan de su nacimiento a su abuelo, 57, pide digan a los reyes de México que pusieran por nombre a su nieto Chimalpopoca, 58. A los nueve años muere su madre. Algunos opinan que su padre se casó con una hija del señor de Cuauhnauc, otros dicen que no volvió a contraer nupcias y que Chimalpopoca fué el único hijo de Vitzilihuitl, 59. A la muerte de su padre, los principales mexicanos deciden que él suceda a su padre para que el rey de Azcapotzalco estuviera a gusto, 61. Sucedió en el gobierno a su padre (Vitzilihuitl), cuando tenía diez años de edad. Los mexicanos le sugirieron pidiera a su abuelo le permitiera llevar el agua de Chapultepec, a Chimalpopoca le pareció buena la proposición, 62. Mandó mensajeros ante su abuelo, y el rey de Azcapotzalco previa consulta con el Consejo concede a los mexicanos la petición que le hacen. Nuevamente sus mensajeros

van ante su abuelo y le piden madera, piedra y cal para hacer el acueducto, el rey de Azcaputzalco disimuló su enojo y cuando habló con el Consejo le dijeron que si aceptaban ayudarlos entonces acabarían por ser esclavos del rey de México, 63. Los principales de Azcaputzalco se negaron a acceder a la petición de Chimalpopoca rey de México, y Teçoçomoc al ver que sus súbditos amenazaban con una guerra a los mexicanos les pide mediten la situación, 64. A la muerte de su abuelo Teçoçomocctli, los principales de Azcaputzalco ven la oportunidad de darle muerte, y cierta noche entran al palacio real y dan muerte a Chimalpopoca y a su hijo Teuetleuac, 65.

*Sahagún II.* Tercer señor de Tenochtitlan, duró en el gobierno diez años, 279.

*Torquemada I.* Segundo hijo de Acamapichtli, 96. Tercer rey de los mexicanos, que según algunos murió a la edad de nueve años, noticia falsa como la que sigue. No fué hijo de Huitzilihuitl sino de su hermano Acamapichtli y su segunda esposa. Algunos atribuyen a Chimalpopoca lo que le pasó a Acolnahuacatl. Maxtla, a la muerte del padre de Chimalpopoca lo mandó aprehender y éste se ahorcó en la prisión. Gobernó veinte años, 106. Rey de los mexicanos, no se sabe si contrajo matrimonio, al subir al trono contaba con cuarenta años de edad, se ignora si tuvo hijos. Tuvo una guerra con la provincia de Xaltocan, 107. Una hija o sobrina de Chimalpopoca se casó con Nezahualcoyotl, 116. Asistió al entierro de Teçoçomocctli y vio la llegada de Neçahualcoyotl a Azcaputzalco, 119. Chimalpopoca aconseja a Tayatzin (hermano de Maxtla), recupere el gobierno que le correspondía y que su hermano le había quitado. Le insinúa que construya unos palacios y en la inauguración de éstos le dé muerte, 120. A los tres días de los funerales de Teçoçomocctli, Chimalpopoca huyó porque vio que Maxtla estaba construyendo unos palacios y pensó que tenía la misma intención que él había aconsejado a Tayatzin, 121. Como tributo de Maxtla recibe un traje de mujer. Poco tiempo después su esposa y otras señoras son invitadas a ir a Azcaputzalco, asisten y una de ellas la toma Maxtla para que Chimalpopoca tome venganza, 122. Al tener noticias de que Maxtla quería matarlo por haberle dicho a su hermano que lo matara, prefirió darse muerte ante Huitzilopochtli en unión de otros señores. Tal decisión la consultó con Tlacateotl, 123. Antes de llevar al cabo su determinación Maxtla lo mandó aprehender y lo metió en una jaula y dió aviso a Neçahualcoyotl de la aprehensión de Chimalpopoca y le permite que hable con el rey de México, 124. Maxtla al tener noticias de que Neçahualcoyotl había llegado lo mandó llamar y le recomendó que no volviera a Azcaputzalco y que en donde viviera hiciera un agujero para que por él escapara de sus enemigos; lo obsequió con joyas heredadas de su hermano Huitzilihuitl, 125. Chimalpopoca, prisionero de Maxtla se imaginó lo cruel que iba a ser su muerte, por lo que decidió ahorcarse, 126. Torquemada supo todos estos hechos porque encontró una pintura que describía los acontecimientos. La pintura la poseía un descendiente del rey de México, 126. Maxtla dió muerte a Chimalpopoca, uno de los señores principales del reino, 129. A la muerte de Chimalpopoca subió al trono Izcohuatl, 131. Padre de Teçoçomocctli (rey de la provincia de Ecatepec) a la muerte de su padre Yancuiltzin (hermano de Neçahualcoyotl), lo atacó, ya que era enemigo de los mexicanos y aliado de Maxtla, 136. La muerte de Chimalpopoca se vengó con la muerte de Maxtla, ocurrida en los baños de su palacio, en donde lo mataron a palos y pedradas, 142.

*Betancourt I.* Hijo de Acamapich y de Illancueitl, 270. Por su corta edad no se le enseñó ningún oficio, 274. Su nombre quiere decir "Rodela que echa humo". Heredó el trono a la muerte de su hermano en febrero (24) de 414 según Sigüenza. Al entrar a gobernar contaba con más de cuarenta años, 277. Durante su gobierno murió el quinto emperador de Tezcoco, Techotlala quien heredó a su hijo Ixtlilxochitl quien estaba casado con una señora mexicana Matlalzihuatzin (hija de Huitzilihuitl, segundo

rey de México), tenían tres hijos: Nezahualcoyotl (sobrino de Chimalpopoca), Tezozomocli rey de Azcaputzalco se sentía molesto por ser inferior a Ixtlilxuchitl, por lo que convocó a Chimalpopoca y Tlacateotl de Tlatelolco y los animó a liberarse de los de Tetzucoco, y haciéndose pasar como descendiente de Xolotl pretendía usurpar el imperio tetzucucano, 278. Al verse los señores despojados del reino, y temerosos de la guerra, se juntaron en Papalotla, los cuatro cabezas de Texcoco: Cohuatlichan, Huexotla y Cohuatepec y determinaron ir a prestar obediencia a Tezozomoc. Chimalpopoca y Tlacateotl estaban imposibilitados de resistir. Un capitán de los mexicanos al ver la situación, a veces dijo a sus compañeros que no trataran de ofender a sus señores, 281. En los funerales de Tezozomoc, estuvieron presentes Netzahualcoyotl el señor de Tlatelolco, Tecuhtzintli hijo del difunto y Chimalpopoca a cuyo lado se sentó Maxtla después de saludar a todos los asistentes. Maxtla trató de que lo jurasen emperador omitiendo a Tayatzin (su hermano mayor), y lo consiguió. Tayatzin ante la actitud de su hermano salió rumbo a México a entrevistarse con Chimalpopoca, 282. El rey de México lo recibe y lo aconseja, diciéndole construya un palacio y durante su estreno mate a su hermano, sin embargo, no tuvo éxito su plan porque un criado de Maxtla oyó la conversación y se la comunicó inmediatamente a su señor, quien decidió poner en práctica el consejo. Para vengarse de Chimalpopoca, en vez de llevar como tributo pescado y legumbres, envió unas enaguas y un huipil de hilos de maguey, por lo que se hizo afrenta a sus enemigos. Chimalpopoca tenía como esposa a una señora muy hermosa, 283 y como visitaba a algunas señoras de Azcaputzalco, ordenó Maxtla la invitaran, cuando aceptó la invitación y llegó a cumplir con las señoras se aprovechó (Maxtla) de ella y la despidió con infamias. Chimalpopoca ante la afrenta, decidió tomar venganza, pero no se atrevía por el poder del tirano, y al tener noticias de que pretendía matarlo quiso morir antes y se sacrificó ante Huitzilopochtli en Atlauhpulco. Maxtla al saber la pretensión de Chimalpopoca mandó gente para que mientras Chimalpopoca bailaba antes de sacrificarse se apoderaran de él, en efecto así sucedió y cuando llegó a presencia de Maxtla ordenó lo metieran en una jaula. Chimalpopoca envió a avisar a Nezahualcoyotl, quien inmediatamente dispuso su viaje para entrevistarse con el rey de México, se aposentó en casa de su amigo Chichincatl quien lo puso al tanto de todo, 284. En compañía de Chachaton, Nezahualcoyotl va a presencia del tirano y le dice que ha tenido noticias de que él había dado muerte a su tío Chimalpopoca y que quería hacerle lo mismo a él, le hizo entrega de algunos obsequios y se despidió. Partió rumbo a Tlatelolco a toda prisa para evitar ser muerto. Chimalpopoca entre tanto se mata para evitar que sus enemigos lo hicieran. Gobernó más de trece años, murió el 31 de marzo de 1427. Durante su gobierno hermosteó la ciudad, mandó traer una piedra grande y ordenó se labrara para que en ella se hicieran los sacrificios, la pusieron en el barrio de Tlalcomoco (hoy la Cruz Vidriada y junto al hospicio de Belem), 286.

*Motolinia, Memoriales.* “Chimalpupucazin”. Hermano de Utciliuitzin no tuvo fortuna, porque al querer restituirse y enseñorearse como sus antepasados, los de Culhua lo mataron, 8.

*Leyenda de los Soles.* “Chimalpopocatzin”. (Escudo que humea). Hijo de Huitzilihuitl II, a quien sucedió; gobernó diez años. Conquistó Chalco y Tequixiac, 39.

*Tezozomoc.* Hijo de Huitzilihuitl, rey de México y de Ayauhziuatl (hija de Tezozomocli). Los mexicanos avisan a su abuelo el nacimiento de su nieto, y sugiere se le ponga por nombre al niño Chimalpopoca, 235. Chimalpopoca logra que su abuelo les permita llevar el agua de Chapultepec, pero como la cañería no era lo suficientemente fuerte, solicitó de su abuelo (aunque en el texto dice “suegro”), ayuda para construir el caño, 237. Los ancianos tepanecas: Acolnahuacatl, Tlacualacatl, Tlacacui-

tlahua, Maxtlaton y Cuecuex deciden llevar a Chimalpopoca a su pueblo y evitarle cualquier peligro. Algunos alegan que el parentesco de Chimalpopoca era por la rama femenina y por lo tanto no era muy importante, por fin llegan al acuerdo de dar muerte a “Acamapichtli y su generación” de donde había procedido Chimalpopoca. Algunos tepanecas se dirigen a Tenuchtitlan y dan muerte a Chimalpopoca y a su hijo Teuctlehuac, quedando por tanto sin rey la ciudad de México, 238. Al morir Tezozomoc, los tepanecas dan muerte “asimismo a su yerno y nieto Chimalpopoca y a Teuctlehuatl”. A su muerte lo sucedió Itzcoatl, 239. Para recordar a Chimalpopoca, Moctezuma instala sacrificios en Cuextlan y Tuxpan, 318. Moctezuma recuerda a Acamapichtli, Huitzilihuitl y Chimalpopoca por haberse apoderado de algunos pueblos, y pide a sus súbditos lo ayuden a terminar su templo, 356. Chimalpopoca y Huitzilihuitl eran tíos de Moctezuma (I), éste dice que ambos reyes habían iniciado el engrandecimiento de México, 369. Tlacaélel, al morir Axayacatl dice que este rey había ocupado el trono de Chimalpopoca, 431. Tizoc, ocupó el trono que había sido de Chimalpopoca, 439. Tío de Tizoc. Tlacaélel, al morir Tizoc recuerda a Chimalpopoca y dice ambos estaban en el lugar de “donde nadie sabe”, 454. Rey de los mexicanos, 548, 569. Después de muerto (Tzotzoma, rey de Cuyuacan) le saludan los mexicanos diciéndole: “ya señor, iréis a descansar con los señores de las sierras y montes, que fueron Tezozomoc, Chimalpopoca, Maxtlaton”, 560.

*Códice Ramírez.* Nieto del rey de Azcapotzalco. Hijo de Ayauhcuatl y de Huitzilihuitl. Su nombre quiere decir: “Rodela que humea”. Fué el tercer rey de los mexicanos. Gobernó trece años, 50, 51.

*Gómar II.* Hijo de Acamapich. Sucedió en el gobierno a su hermano Uiciliuitl, a él lo sucedió Izcoa, 220.

*Mendieta.* “Chimalpopocatzin”. Señor de México. Sucesor de Huitzilihuitzin en el año de 1417. Según unos fué hijo de Huitzilihuitzin, según otros fué su hermano. Reinó diez años, fué muerto por los indios de culhua, no en guerra sino en una emboscada. Conquistó por segunda vez a Chalco que se había rebelado. Lo sucedió Izcoatzin en 1427, 149.

*Beaumont I.* Algunos autores dicen que fué hijo de Huitzilihuitl, otros opinan que fué su hermano. No se dice si se casó pero gobernó con suma tranquilidad. A los once años de reinar mandó traer una gran piedra en donde después se hicieron los sacrificios. Preso en Azcapotzalco por orden de Maxtla, se ahorcó en la prisión, 523, 524.

*Román II.* Rey de México, sucesor de Viciliuitl. Hijo de Acamapichcin, 216.

*Relación de Ueipuchtlá, apud P. N. E. VI.* Señor de México a quien le tributaba el pueblo de Axacuba, 15.

*Carta de don Pablo Nazareo, apud Epistolario de N. E. X.* Señor de México, gobernó diez u once años. “Por haber hecho traición a los mexicanos, fué condenado a muerte y privados sus descendientes de dignidades a perpetuidad, 118.

*Codex Mendoza.* “Chimalpopuca”. Sucesor de Huiçityhuitl en el señorío de México. Era su hijo. Sujetó en guerra a los pueblos de Tequixquiac y Chalco que se reconocieron como vasallos. Tuvo varias mujeres e hijos. Duró en el señorío diez años. III. Lam. I, II, (Cooper I, 29, 30).

*Ixtlilxochitl I.* Hijo mayor de Huitzilihuitl segundo señor de México y rey de



Culhuacan. A la muerte de su padre heredó el trono, al jurarse como señor lo fue también Tlacateotzin de Tlatelolco, 143. Matlxlxuchitl (hermana de Chimalpopoca), casó con Ixtlxlxuchitl, quien para casarse abandonó a una hija de Tezozomoc, quien para vengarse de la afrenta reunió a los señores de México (a excepción de Chimalpopoca) y a sus parientes y les propuso que, evitaran la jura de Ixtlxlxuchitl, 145, y que si era necesario lo sujetarían por las armas, y que él (Tezozomoc) como nieto del gran Xolotl, sería señor de toda la tierra y cabezas principales, 146. Tezozomoc se reúne con los señores de México y les propone repartir la tierra de los aculhuas en tres partes: una sería para Tlacateotl señor de Tlatelulco, una más para Chimalpopoca señor de México y una más para él. Ixtlxlxuchitl al tener noticia de esta decisión ordena que siempre estuvieran “apercibidos”, 149. Chimalpopoca, Tlacateotzin y Tetzotzomoc gobernarían los reinos y señoríos conquistados, 181. A Chimalpopoca se le da la cuarta parte del reino y por cabecera se le designa Texcoco, 185. En unión de Tlacateotzin, Tetzotzomoc los deja como dos reyes mexicanos y en unión de Tayauh serían los señores principales de la tierra, 190. Al morir Tetzotzomoc, Chimalpopoca y Tlacateotzin comunican a sus vasallos el fallecimiento del señor de Azcapotzalco, y dan orden de que se le hagan honores funerarios, 191. Chimalpopoca, durante el sepelio de Tetzotzomoc iba detrás de Tlacateotl de Tlatelolco, 193. Chimalpopoca aconseja a Tayauh que dé muerte al intruso (Maxtla) que durante un banquete y poniendo flores en una cadena le dé garrote, 198. Manda llamar a dos caballeros Achitometl y Tlatocacochitzin y les ordena vayan a Azcapotzalco y que con permiso de Maxtla construyan unas casas. Maxtla dió permiso y proporcionó gente para que terminaran las casas, 199. Pide excusas a Maxtla de no ir a su presencia, 200. Es hecho prisionero por orden de Maxtla, y lo ponen en el Cuauhcalli (a manera de cárcel), por traición al señor de Azcapotzalco, 201. Nezahualcoyotl va a verlo y Chimalpopoca le comunica que el tirano pretendía matar a Tlacateotzin señor de Tlatelolco, le recomendó cautela y que no desamparase a México, 203. Con la muerte de Chimalpopoca, los mexicanos pasaron grandes trabajos y persecuciones de parte del tirano Maxtla, 221. Señor de Tenuchtitlan, sexto rey de Culhuacan. A la muerte del gran Chichimecatl Techotlalatzin, Tezozomoc lo manda llamar para discutir sobre la conveniencia de quitarle el poder a Ixtlxlxuchitl, 299. Uno de los hijos notables de Huitzilihuitl y Tzihuatzin, 448. Sucesor de su padre, a él le sucedió Izcohuatl (hermano suyo). Fué el tercer señor de México Tenuchtitlan y séptimo rey de Culhuacan. Casó con Azta Xochitzin (hija de Cuacuapitzahuac, señor de Tlatelulco; prima segunda de su esposo). Tuvieron siete hijos y fué el menor el que heredó a Izcohuatl, el cual se llamaba Moctezuma, primero de este nombre. Gobernó setenta y dos años y murió en el año 13 Acatl (1424) enjaulado por mandato de Maxtla, tirano de Azcapotzalco, 449. Tercer rey de los culhuas y mexicanos, murió poco antes de que Techotlalatzin falleciera, 479. Chimalpopoca y Tlacateotl señor de Tlatelulco eran sobrinos de Tezozomoc, quien les repartió el reino de Aculhuacan después de hacerse reconocer como emperador, 482. Después de los funerales de Tezozomoc, Tayatzin que era el heredero (de Azcapotzalco) se va con Chimalpopoca (rey de México) y Tlacateotzin (rey de Tlatelolco), quien lo aposenta y al mismo tiempo le aconseja que hiciera algunas casas e invitara a Maxtla y en la fiesta le diera muerte, la conversación fué oída por un enano que inmediatamente contó todo a Maxtla y éste para que no echaran de menos al enano le ordenó volviera, 485. Cuando las casas de Tayatzin estuvieron listas convidó a su hermano, quien pidió disculpas de no ir por tener asuntos urgentes. Con este motivo fué preso Chimalpopoca en una jaula y se dió orden que “por onzas le diesen la comida”, 486. Antes de morir Chimalpopoca, aconsejó a Nezahualcoyotl que cuando sus enemigos llegaran a Texcoco lo obsequiara, y cuando estuvieran a media fiesta saliera por un agujero (que previamente debería mandar hacer detrás de la silla) y se pusiera a salvo, 488. II. “Chimalpopocatzin”. Hijo de Huitzilihuitzin (rey de México) y Tetzihuatzin, nieto materno de Acolnahuacatzin señor de Tlacopan y Tzihuacxochitzin. A la muerte de su

padre heredó el trono, 79. Casó con Matlalatzin (hija de Quaquahpitzahuac señor de Tlatelolco). Tuvieron siete hijos: Quatecoatzin; Motecuhzomatzin Ilhuicamina (que fué rey de México y el menor de sus hermanos), 80. Hermano de Matlalcihuatzin (que casó con Ixtlilxochitl), 82. Aliado de Tezozomoc de quien recibió muchas mercedes, 99. En la repartición que hacen del reino, a Chimalpopoca le tocó Tetzcuco, 104. Dice a Tayauh que a su hermano Maxtla no le venía el señorío ya que él únicamente era señor de Coyohuacan, 108. Ut supra en la ref. del tomo I, 485, 109, 111. Preso Chimalpopoca, Maxtla permitió a Nezahualcoyotl visitar al señor de México, y en él trataron la posibilidad de darle libertad, Maxtla pidió consejo al Tlailotlac Tecuhtzintli para ver a quién mataba primero, a Chimalpopoca o Nezahualcoyotzin, 113. Chimalpopoca iba a morir en unión de Tlacateotzin, por voluntad de Maxtla, 114. Cuando Nezahualcoyotl lo visitó le dijo que no arriesgara su vida, y como muestra de gratitud le obsequió algunas de sus joyas. Por orden de Maxtla los guardias fueron despedidos, 115. Los consejos que dió a Nezahualcoyotl los cumplió, 117. Sus mujeres estaban en un estrado junto a Maxtla en su palacio, 118. Lo matan de un golpe en la cabeza con una porra en el templo de Huitzcalli, 119. Lo sucedió su hermano Itzcoatzin, 120. El tirano Maxtla no paró hasta matarlo, 123.

*C. Mexicayotl.* Tercer rey de México. Reinó en el año 1 caña 1415, en el día 3 culebra o sea el 21 de julio. Hijo de Huitzilihuitl. Acompañan a Chimalpopoca el Tlacatecatl Yzcoatzin y el Tlacochealcatl Teotlehuac cuya morada estaba en Tlatilolco. § 161. Tuvo una hija cuyo nombre se ignora, pero se sabe que casó con Cahualtzin (hijo de Tlatolzacatzin). § 162. Reinó doce años. En el año 12 conejo 1426, los tepanecas mataron a Chimalpopoca. § 176. Sus hijos fueron: Xihuitl-Temoc, que reinó en Tenochtitlan a la muerte de Chimalpopoca, gobernó sesenta días. § 177; Padre de Miquitzin. § 178, Maxihuitzin que fué rey pero se ignora en dónde. § 179, Tezcatlpopocatzin. § 180, Quetzalcauhitzimitzin. § 181, Ixcuinantzin. § 182. Fué mujer pero se ignora su nombre, se desposó con Cahualtzin. Tuvo dos hijas pero no se conocen sus nombres, una se casó con el príncipe tezçocano Tlatolcatzin y procrearon a Nezahualcoyotzin. § 183.

*Hist. Mex. Pint.* "Chimalpupucaci". Sucesor de Viciliucin en el año 94, se mató en el año 105 al ver que su tierra se alzaba. Durante su gobierno, en el año 97 se entregaron los de Tezcuco y ganó Tulancingo después de un año de lucha. Lo sucedió su hermano Izuaci, 251.

*Relación de la Genealogía.* "Chimalpupucaci". Sucesor de Huicilihuici segundo señor de los mexicanos. En su tiempo México comenzó a ser importante y los mexicanos principiaron a ser osados, por lo que el señor de Azcapuzalco Maxtlatlo, temeroso de una sorpresa reúne a su gente y van a México en donde prenden y ahorcan al señor. Después van a Culhuacan a ahorcar al señor del lugar. Esto ocurrió a los cuarenta y ocho años de la fundación de México y a los cuarenta y cuatro de tener señor. El sucesor de Chimalpupucaci fué su hermano Izuaci, 277.

*Origen de los Mexicanos.* "Chimalpupucaci". Hermano y sucesor de Vicilvice en el señorío de México. Durante su gobierno México fué atacado por el señor de Ascapuzalco y Chimalpupucaci murió, después de vivir en el señorío durante veintiún años. Lo sucedió su hermano Iescoaci, 298.

*Anales de Chimalpain.* En 1 caña 1415, fué instalado soberano después de la muerte de su padre Huitzilihuitl, 91. En 12 conejo 1426, murió asesinado por los tepanecas, gobernó doce años, 96.

*Codex Aubin.* Tercer rey de México. Empieza su reino en 1417 bajo la dominación de los tepanecas, 60. Murió en 1424, 61. Su reino duró doce años, 142.

*Doctor Hernández.* Rey chichimeca. Fué el tercer emperador de los mexicanos y reinó diez años, 123.

*Poesía Indígena.* “Oh Chimalpopoca, oh Axayaca, fuimos en pos de vuestro abuelillo Zacamatón: ...en donde los guerreros se embriagan hago oír mi voz a vuestro abuelillo Zacamatón”, 37. “Chimalpopocatzin”. “En precioso libro fueron entretejidos vuestras palabras, oh príncipe Cahualtzin y Chimalpopocatzin vosotros guardais el solio y el trono del dador de la vida”, 96.

## 1087 CHIMALPOPOCA

*Titulos de la Magdalena Mixihuca.* Nombre del cacique que está en la octava hoja del mapa. Su nombre quiere decir “Broquel ahumado”. Gobernó tres años, 11, 28, 47.

## 1088 CHIMALPOPOCA

*Torquemada I.* Señor de la provincia de Tenaiucan, 157. (Vide Totoquihuatzli) Va a la provincia de Quetlaxtlan en unión de Motecuhçuma a combatirla, 161. A su muerte lo sucedió su hijo Chimalpopoca, 173. Concorre a los funerales del rey Tizoc, en unión del rey de Tetzcucó Neçahualpilli, 185. En el cuarto año del reinado de Ahuizotl tembló la tierra, señal de que algun personaje iba a morir, como en efecto sucedió. En primer lugar falleció Tecocohuatzin rey de Coyohuacan y después Chimalpopoca, después de hacer la guerra a Cuextlan en que mató a Ayoquentzin y Chalchiquiauhtzin. A su muerte sube al trono Totoquihuatzin II, 186, 187.

*Betancourt I.* Señor de Tenayuca cuando Motecuhzoma era rey de los aztecas. Lo ayudó a hacer la albarrada para evitar las inundaciones de la ciudad de México. Conquistó Cuextlatla, 298.

## 1089 CHIMALPOPOCA

*Torquemada I.* Hijo y sucesor del anterior, 173.

## 1090 CHIMALPOPOCA

*Sahagún II.* Primer señor de Tlacuba, electo en el año de 1489, 288.

*Anales de Chimalpain.* En el año 3 casa 1469, siendo príncipe de Tlacopan, sometió a los tlatlilucas. Era hijo de Totoquihuatzin el viejo rey de Tlacopan, 131. En 4 conejo 1470, fué instalado soberano de Tlacopan, 132.

*Origen de los Mexicanos.* “Chimalpupucaci”. Primer señor de Tlacuba, 300.

*Ixtlilxochitl I.* Señor de Tlacopan, que asistió a los funerales de Nezahualcoyotl en Texcuco, lo mismo que a la jura del heredero, 323. “Chimalpopocatzin”. Señor de Tacuba que en unión de Axayacatzin señor de México y del rey (Nezahualcoyotzin) fueron aliados en varias guerras que hicieron a algunas provincias, 497. A su muerte

lo sucedió Totoquiuhatzin (segundo de este nombre), 500. II. "Chimalpopocatzin". Rey de Tlacopan que en unión de Axayacatzin rey de México se encontraron en las exequias del rey Nezahualcoyotzin, 248. En unión de Nezahualpiltzintli y los electores de común acuerdo deciden que Ticotzicatzin fuera el séptimo rey de México, 259. Chimalpopocatzin, Nezahualpiltzintli y Ahuitzotzin van sobre la provincia de Chinauhla y Chiapan, cuya conquista aunque dificultosa se llevó al cabo, 271. Rey de Tlacopan, que por invitación del rey Ahuitzotzin asiste a la inauguración del templo mayor de Huitzilipochtli, 273. Murió en el año de 1489, en su lugar quedó el príncipe heredero Totoquiuhatzin (su hijo), por acuerdo de las otras dos cabezas Nezahualpiltzintli y Ahuitzotzin, 274.

#### 1091 CHIMALPOPOCA

*Tezozomoc*. Hijo de Moctezuma II, encargado del Tlilancalqui cuando tienen noticia de que los extranjeros están próximos a llegar a Tenochtitlan, y supone su muerte a manos de éstos, 699.

*C. Mexicayotl*. Octavo hijo de Moctezuma (II). Fué muerto por los mexicanos en la acequia de los tolteca. § 311, la víspera de la salida de los españoles de Tenochtitlan. § 312.

*Ixtlilxochitl* II. "Chimalpopocatzin". Hijo de Motecuhzoma II, 306.

#### 1092 CHIMALPOPOCA

*Códice Contlantzinco, apud Tlalocan* I-3. "Chimalpopocatzin". Personaje que, según Mateos, figura en este documento, 240.

#### 1093 CHIMALQUAUHTZIN

*Torquemada* I. Señor mexicano que murió en la guerra contra los de Atlixco, en unión de Atlixcatzin, Huitzilihuitzin, Ixtlilcuechahuatzin, Xihueltemoctzin, Cecetzin, Tezcatzin, Tepolomitzin y Atlequitohuatzin, 210.

#### 1094 CHIMALQUIXINTECUHTLI

*Torquemada* I. Capitán y caudillo de una parte de los teochichimecas que al dividirse se fueron hacia el norte y dicen que llegaron a Tullantzinco. Ahí encontró a Macuilacatltecuhtli con otros muchos de su parcialidad y alianza. Le dieron mujer para que se casara porque era soltero, 261.

#### 1095 CHIMALYSTETLE

*Relación de Ichcateopan, apud P. N. E.* VI. Cacique de Tlacotepec (Gro.), 123.

#### 1096 CHIMALLAXOCHITL

*C. Mexicayotl*. Primogénita de Tlaquilxochtzin, nieta materna de Tlahuizcalponqui Teuctli rey de Atenco. § 51.

## 1097 CHIMALLAXOCHITL

*Anales de Cuauhtitlan.* “Chimallaxochitzin”. Hija de Huitziluhitzin que gobernaba a los mexicanos en Chapoltepec. En el año 8 Tecpatl 1240, la tomaron presa los xaltocamecas con ocasión de la guerra. Fué puesta en libertad por los cuauhtitlaneses por orden expresa de Quinatzin. § 86. La llevaron los cuauhtitlaneses a Tepetlapan a la presencia de Quinatzin, que se enamoró de ella casándose al fin. Cuando nació el primogénito, mandó avisar al rey para que le diera nombre, llamándolo Tlaçanotztoc. § 87. “Chimallaxochitzin”. Tuvo cuatro hijos: el segundo se llamó Tezcatlteuctli. § 89. Teoçatzin, Tochtzin y una mujer cuyo nombre se ignora. § 91.

*Anales de Chimalpain.* “Chimallaxochitzin”. En el año 2 caña 1299, en unión de su hermano Huitziluhitl el viejo, rey de los mexica, fué hecha prisionera por los culhuas y llevados a Culhuacan en donde fueron muertos, 271.

## 1098 CHIN

*Torquemada II.* Demonio que se apareció en figura de mancebo que incitaba a los hombres de todos los pueblos al pecado del adulterio, que era castigado por todos en formas diferentes, 392.

## 1099 CHINALQUETZAL

*Tello II.* Hermano de Mitl, Tlayomich, Otomin Tlatoli, Tzomitlo que salen del pueblo de Atztoc para poblar la provincia de Amula. Como casi todos mueren en unión de sus mujeres, los supervivientes eligen por cacique a Tzomitla, 202.

## 1100 CHINAME

*Muñoz Camargo.* Valiente y belicoso capitán texcocano, que llevó el vaso de alabastro que como presente envió el señor de Texcoco a Culhuathecuiltli señor de Tepecticpac, durante el cerco de Tlaxcala, 57.

## 1101 CHINAMI

*Hist. Tolt. Chich.* Principal chichimeca que en unión de otros ciento siete señores salió de Chicomoztoc. § 223. (Vide Moquihuix).

## 1102 CHINANCOCCA

*Anales de Chimalpain.* Padre de Cacamatl Totec, 62.

## 1103 CHINCHITZIN

*Anales de México y Tlatelolco apud An. Mex. Cont.* No. 10. Fué Tlacatecatl. Sucedió en el trono a Conihui después de la guerra llamada Ecatzinzimitl. De este señor se empiezan a contar los que fueron caballeros en Tlatilolco.

## 1104 CHIQUACEN

*Ixtlilxochitl II.* Caudillo tlaxcalteca que en compañía de otros ayudó a Cortés. 434.

## 1105 CHIQUACENCOUATL

*Hist. Tolt. Chich.* “1 Calli”. Hijo de Nequametl y Tlazomani nació en Zoquiapan. § 71. Conquistó el dominio de Zoquiapan. § 72. Dejó a sus hijos en Amoltepan. § 75.

## 1106 CHIQUILICHIN

*Hist. Tolt. Chich.* Principal chichimeca que en unión de otros ciento siete nobles salió de Chicomoztoc. § 223. (Vide Moquihiux).

## 1107 CHIQUILITZIN XIUHTLATQUI

*Ixtlilxochitl II.* Xicotencatl, cabeza más anciana de la provincia de Tlaxcalan, que al ver que los españoles no iban a verlos decidió enviar representantes para ofrecerles su amistad; entre los que fueron con la comisión estaban: Apayancatl, Teuachcaotli, Magizcatzin, Tlacatecuhtli, Chiquilitzin Xiuhtlatqui, Chimalpiltzintli, Quanaltecatl, Tzopatzin, Quauhatlapalco, Ixconauhquitecuhtli y Hueytlapochtipatzin Mixcoatzin. Dan su embajada a Cortés quien se mostró contento por tal demostración, 366. 367.

## 1108 CHITACOTL

*Tello II.* “Chitacol”. Del pueblo de San Pedro (provincia de Tonalan), que en unión de Coyotl y Tenatl, de los de Tetlan, Xonantle, Cuauhtzin y Octzelotl; de los del pueblo de Zalatlán, Coyopitzantli; de Atemaxac, Timuac, Oxatl, y Octzelotl; de Ychcatlan, Ipac y otro que más tarde se llamó Hernando Francisco; de Ocotlán, Coxoltzin; de Xocotlan, Tzacamitl, dan la bienvenida a Nuño de Guzmán, 80. “Chitacotpochen”. Indio de Tlajomulco que sirvió de guía a Nuño de Guzmán entre Ahuehuetitlan y Tonalan. 82. Chitacotl y Chicatech, caciques tlaxomultecas que con muchos indios acuden a Tonalan por orden de Nuño de Guzmán. En dicho lugar permanecen un año, 151.

## 1109 CHITECO

*Hist. Tolt. Chich.* Principal chichimeca que en unión de otros ciento siete nobles salió de Chicomoztoc. § 223.

## 1110 CHIUACENCOATL

*An. Mex. Cont. C.* 3 No. 12. “Necquametl tuvo dos hijos quienes conservaron su nombre en el mismo Zoquiapan y estos son: Chiuacencoatl, Macuetzin”.

## 1111 CHIUCNAUHOÇOMATLI

*Anales de Cuauhtitlan.* Deidad de los colhuas. § 126.

## 1112 CHIUHATLAPALTZIN

*Ixtlilxochitl* II. Cortés pide a los señores de Tlaxcala le proporcionen algunos indígenas para que fueran a Cempoala, a ver a Chicomacatl que era el señor para que le enviara alimentos y ropa. Los tlaxcaltecas le proporcionaron ayuda y fueron: Icueten por parte de Xicotencatl; Chiuhatlapaltzin y Totoltzin por parte de Maxixcatzin; Yaotzin de parte de Tlehuexolotzin. Además de que esta gente ayudó a los españoles, abrió un camino de Tlaxcala a Cempoala, 370.

## 1113 CHIUHNAHUIATL

*An. Mex. Cont. C.* 5. No. 12. "Tecueyoch tuvo por hijos a Tzonhuamitl, Chiuhanuiatl".

## 1114 CHIUHNAOCHOMITL

*An. Mex. Cont. C.* 5. No. 2. "Estos son los Calmecac... Chiuhnaochomitl".

## 1115 CHIYAUHCOATL

*Anales de Cuauhtitlan.* Murió en el año 6 Tochtli 1498, junto con Huitzilihuitl y Maxtla, porque "cometieron adulterio en ofensa de Neçahualpilli de Tetzco". § 206.

## 1116 CHIYAUHCOATL

*Torquemada* I. En unión de Tenocelotzin y Teyochimatitzin, principales de Huecotzincos son avisados por un mensajero de Toteoçin señor de Chalco, cómo éste le enviaba los prisioneros mexicanos que habían capturado. Los señores huexotzincos rehusan custodiar a los prisioneros devolviéndolos a Chalco, 138.

*Anales de Chimalpain.* "Chiyauhcohuatzin". Rey de Chiyauhtzinco-Huexotzinco. En 6 conejo 1498 murió, 168.

## 1117 CHOCHA



*Torquemada* I. "Chachaton". Señor amigo de Maxtla quien en unión de éste recibió a Neçahualcoyotl en Azcaputzalco, 125.

*Betancourt* I. "Chachaton". Anciano privado de Maxtla que acompañó a Neçahualcoyotl ante Maxtla cuando éste lo llamó estando preso Chimalpopoca, 284, 285. (Vide Chimalpopoca y Maxtla).

*Ixtlilxochitl* II. Camarero del Emperador Maxtla. Neçahualcoyotl le pidió que lo llevara ante el emperador y así lo hizo, 112. Maxtla después de oír a Neçahualcoyotzin dijo a Chocha "¿qué te parece de ésto? Neçahualcoyotzin mi hijo es verdadero amigo mío pues pide que olvide mi venganza: vosotros los tepanecas ¿cuándo diréis otro tanto?" Acompañó a Neçahualcoyotzin cuando fué a ver a Chimalpopoca para que los guardias lo dejaran entrar, 113. Le dijo en secreto a Neçahualcoyotzin cómo Maxtla le había mandado matar, 118.

## 1118 CHOCHXOCHITZIN

*Ixtlilxochitl II.* Hija de Techotlatzin y Tozquentzin, 75.

## 1119 CHOLTZIN

*Tello II.* Principal mexicano que en unión de Quechotilpantzin, Cahuitzin y Tencacaltzin, mueren ahogados en el puesto llamado Comitl, 121.

## 1120 CHOPITL

*Torquemada I.* Valeroso guerrero que en unión de Motelchiuhtzin “hicieron presa y cautivaron esclavos” durante la guerra contra los tlaxcaltecas en el año décimoquinto del reinado de Motecuhçuma (II), 228.

## 1121 CHOPOLAZCATZIN

*Ixtlilxochitl II.* Caudillo chalca que ayudó a Cortés, 439.

## 1122 CHUICICO

*Relación de Michoacán.* Hijo del señor de Michoacán, Zangua, 300.

## 1123 CHUINCHA

*Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I.* Halame, Vacusticatame, Sicurihancha, Tzitzispandaquare, Tziuaque deciden intitularse reyes. Pero el rey Cus-ticatame dijo que muchos no se sujetarían por lo que deberían darles guerra; sale con Chuincha, Pari, Quaniuata y Uepeiran, llegan a Siuinan y se les unen Curumicu y Cuin-cacatzí; pasan a Huquacato y Andatze y Xuchida se les agregan; al llegar a Antzita-quaro se ponen ricos cahtles de oro y arcos del mismo metal, 51.

## 1124 CHUNICHA

*Relación de Michoacán.* (Genérico). Sobre todos los pintores de Michoacán, 18.

## 1125 CHUPIQUA

*Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I.* Uno de los guerreros valientes que en unión de Tirimarantzicu, Tzapiustame, Paquincada, Thangutziquaro, Pharame, van con su rey Tariácuri a pelear contra los de Sipulan. Al llegar a Calapan, su rey les dice que cada uno de ellos debería llevar un hombre para que poblaran el lugar, 52.

## 1126 CHUPITANI

*Relación de Michoacán.* Sacerdote que en unión de Mizivan Tecagua les impiden ir a Pavacume y Vapeani a una celada que habían puesto los de Curinguaro, 163,



164. “Chupitan”, Nurivan y Tetaco, sacerdotes instruyen a Tariácuri para que sea señor le dicen que a su abuelo Ticatame lo mataron en Zichaxuquero, 168. Le instan a que tome venganza, 169. Chupitani, Nurivan y Tecaquien consejeros de Tariácuri llevan un presente de ricas plumas a Chanhori, señor de Curinguaro, rogándole le permitiera pasar por sus dominios a Tariácuri, pues necesitaba hablar con Mahiquisi, señor de Condembaro. Chanhori respondió que cómo se atrevía ir a ver a Mahiquisi pues era cruel y sacrificaba a quien no le parecía agradable, 190. Anciano a quien Tariácuri le pregunta quién gritaba de esa manera, como ignoraban quién podía ser, ordena se investigue, 197. Chupitani, Tequaqua y Nurivan acompañantes de Tariácuri acondicionan un rincón con las esteras para que descansaran las dos señoras que cuidaban a Tariácuri. Velan para que no los acusen de ningún delito y al día siguiente se ennegrecen el rostro con el humo del bracerero, 207. Chupitani, Tacaqua y Nurivan son enviados por Tariácuri para que pidan a Chanhori le vendan un pedazo de tierra para que se establezca, 212. Chupitani, Tecaqua y Nurivan son llamados por Tariácuri y les pide información de sus sobrinos Hiripan y Tangaxoan, hijos de sus primos Cetaco y Aramen. Como no tuvieron ninguna noticia que darle, se les encarga investiguen el lugar en donde vivían, 220. Chupitani, Tecaqua y Nurivan sacerdotes de los cues de Pázcuaru, sorprenden una noche a Tangaxoan e Hiripan llevando leña para los cues. Les preguntan quiénes eran, por lo que Hiripan indignado les contestó que para qué querían saberlo. Tangaxoan más calmado se presentó y después Hiripan hizo lo mismo y les comunican que sus padres eran Aramen y Cetaco, 226. Chupitani dice a Tangaxoan e Hiripan esperen, porque Tariácuri iría a verlos. Inmediatamente da aviso a Tariácuri cómo sus dos sobrinos se encontraban ahí, ordena Tariácuri a Chupitani lleve a sus sobrinos ante él pero cuando va a buscarlos no los encuentra. Tariácuri disgustado le da orden de que al amanecer vaya a Parco por ellos. Cumple con la orden llevando a sus sobrinos Hiripan y Tangaxoan en unión de su madre. Tariácuri se emociona al verlos y les da la bienvenida, 227. Chupitani, Tecagua y Nurivan son consultados por Tariácuri para que le den su opinión de si debía o no ir a la fiesta que su hijo Curatame le ofrecía. Le aconsejan rechace la invitación, 231. Tariácuri narra a Chupitani, Tecagua y Nurivan cómo sus hijos habían hecho un cu y no eran culpables pues él les había proporcionado la piedra. Tariácuri pide a Chupitani vaya a ver el señor de Pacandan, Varapame y le diga que ellos quieren ir al dios del infierno, 258. “Chupitan”, sale en busca de Varapame por orden de Tariácuri y al encontrarlo le da su embajada, Varapame dice que Tariácuri es injusto pues ellos estaban pobres. 259. Por orden de Tariácuri va ante Curatame para decirle que sus sobrinos (de Tariácuri) le habían dicho que había dos escuadrones el de Pacandan y Xaraquaro, además le pedía ayuda a Curatame, 262, 263.